Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

THƯỢNG HỘI ĐỒNG QUỐC GIA NHỜ BÁO CHÍ LOAN BÁO ĐỂ QUỐC DÂN BIẾT :

HIẾN-CHƯƠNG HIỆN NAY TIẾN BỘ HƠN HIẾN-PHÁP DIỆM

DEPT. OF MAPS, MICROTEXT, NEWSPAPERS

NĂM THỨ I – SỐ 176 GIÁ 2 ĐỒNG NGÀY CHỦ NHẬT 25 VÀ THỨ HAI 26-10-1964 (NGÀY 20 tháng 9 Giáp Thìn)

Chính Luận

Tranh đấu cho Tự-Do Dân-Chủ tiến tới Thống-Nhất Hòa-Bình

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút : ĐẶNG-VĂN-SUNG • 86 Lê-Lai – Saigon – Đ.T. 25.528 • Thư Ký Tòa Soạn : TỪ-CHUNG

KHÔNG ĐỂ CHỮ TỔNG THỐNG

GỌI VỊ NGUYÊN THỦ VÌ DANH TỪ ẤY CÓ THỂ GỢI LÊN NHỮNG KỶ NIỆM KHÔNG HAY

THÁNG NÀY CHỌN XONG Q. T.

Các vị THĐ trên bàn chủ tọa (từ trái sang phải) : Nguyễn văn Huyền, Lê văn Thu, Mai thọ Truyền, Phan khắc Sửu, Trần văn Văn, Nguyễn văn Lực và Ngô gia Hy

★ Phan-Nghị

SÀIGÒN.— Một cuộc họp báo trái với kỳ vọng của mọi người : phẳng lặng, đều đều, tẻ nhạt, từ đầu đến cuối không có qua một phút giây sóng gió, nó phản ảnh đúng cái tác phong « lão giả an chi », của một số lớn các cụ trong Thượng Hội Đồng Quốc Gia. Một cuộc họp báo với những câu hỏi đặt trước, và những câu trả lời viết sẵn, thiếu hẳn một sự xuất thần giữa những người đối thoại. Sau khi thông dịch viên đọc một câu hỏi, luật sư Lê văn Thu, một người trong Chủ tọa đoàn lại mở đầu bằng một câu : "Chúng tôi xin trả lời..., và cứ như thế kéo dài suốt 2 tiếng đồng hồ, trừ nửa tiếng đầu tiên, dành cho ông Mai thọ Truyền, thay mặt ông Chủ tịch Phan khắc Sửu đọc phần giải thích về tinh thần và nội dung Hiến chương ngày 20-10-64.

Nếu trong cuộc họp báo này có một sự đáng ngợi khen thì đấy là sự ngợi khen về sự đúng giờ giấc của các cụ.

Đúng 4 giờ chiều —không nhanh cũng không chậm một phút — ngày 23-10-64, bảy vị trong số 17 vị của THĐ đã xuất hiện trong buổi họp báo đầu tiên, kể từ ngày THĐ khai sinh đến nay. Đó là các ông : Phan khắc Sửu, Nguyễn văn Huyền, Lê văn Thu, Mai thọ Truyền, Nguyễn văn Lực, Trần văn Văn, Ngô gia Hy. Trong số 7 vị đặc biệt có ông Nguyễn văn Lực, ăn vận nâu sồng trông như một sư cụ... nhưng chưa thí phát.

Chưa có Quốc Trưởng và Thủ Tướng

Xuyên qua những lời «ẩn đáp», người ta được biết rằng, về nguồn tin cụ Phan khắc Sửu, một hội viên của THĐ sẽ được cử ra làm Quốc Trưởng chỉ là một tin đồn ngoài hành lang. Cho tới giờ phút này hiện chưa chọn được Quốc Trưởng và như vậy cũng chưa có Thủ Tướng. Tuy nhiên 2 vị ấy sẽ được lựa chọn trong vòng tháng này.

Về thời gian chuyển tiếp tới triệu tập Quốc dân Đại hội, ban chủ tọa cho biết cùng một lúc với Ủy Ban Hiến Chương, Thượng Hội Đồng có thành lập một Ủy Ban khác đang khảo cứu vấn đề triệu tập Quốc Dân Đại Hội. Ủy Ban này đã tiếp xúc với nhiều đoàn thể để tham khảo ý kiến. Hôm nay, Hiến Chương đã San hành, Thượng Hội Đồng sẽ lo tuyển nhiệm Quốc trưởng, và tôn đốc sự thành lập Chánh phủ dân sự. Sau khi chọn Quốc trưởng, Thượng Hội Đồng sẽ đem ra bàn cãi liền đạo luật soạn thảo bởi Ủy ban Triệu Tập Quốc Dân Đại Hội để thành lập Quốc dân Đại Hội càng sớm càng hay.

A xem tiếp trang 4

ĐẠI HỘI GIÁO DỤC TOÀN QUỐC ĐÃ THẢO XONG

DỰ ÁN GIÁO DỤC MỚI

TIỂU HỌC : học sinh ngữ và bỏ hẳn thi
TRUNG HỌC : thu học phí ở các trường công
ĐẠI HỌC : tự trị về hành chánh và tài chánh

SÀIGÒN.— Đại hội Giáo dục toàn quốc đã chấp thuận dự án giáo dục từ bậc Tiểu học, Trung học cho đến Đại học do các tiểu ban chuyên môn thuyết trình.

Sau khi Đại hội kết thúc, dự án giáo dục này sẽ được chuyển lên Hội đồng Quốc gia Giáo dục nghiên cứu và Bộ Quốc Gia Giáo dục bổ túc để đem ra áp dụng trong toàn quốc.

Tiểu học

Về bậc tiểu học, sẽ áp dụng hệ thống giáo dục mới (bậc cơ bản cưỡng bách 5 năm) và sinh ngữ được học ngay từ bậc cơ bản cưỡng bách. Bỏ hẳn kỳ thi Tiểu học, mở thêm trường Sư phạm để đào tạo cán bộ giáo dục cung ứng cấp thời cho nhu cầu địa phương.

Ngoài ra, dự án còn ghi điểm dạy thổ ngữ cho đồng bào Thiểu số, mở trường sư phạm Kinh Thượng và đào tạo cán bộ giáo dục cho các vùng Cao Nguyên.

Trung học

Dự án giáo dục bậc Trung học gồm 12 điểm trong ấy có ghi việc áp dụng hệ thống giáo dục mới (7 năm) cho Trung học phổ thông (đệ I cấp) và chuyên khoa (đệ nhị cấp).

Về vấn đề thi cử, văn bằng, *Trung học Đệ I cấp*, trong giai đoạn chuyển tiếp, nếu thí sinh điểm dưới 10/20 thì phải thi, ngược lại trên điểm trung bình, học sinh được miễn thi và được cấp chứng chỉ (như Tiểu học).

Tiến tới việc bỏ hẳn **Tú Tài I** trong tương lai và trong giai đoạn chuyển tiếp, tìm biện pháp giản dị hóa thủ tục thi.

Về phần **Tú Tài II** thì giữ nguyên tình trạng hiện nay, chỉ cần cải thiện và đơn giản thủ tục để tránh các tệ đoan nhũng lạm.

Đại hội lưu ý Bộ Quốc Gia Giáo dục cần có biện pháp bảo vệ an ninh tại phòng thi, áp dụng hình phạt đối với các thí sinh không tôn trọng luật lệ thi cử, và khuyến cáo Bộ Quốc gia Giáo dục và Hội đồng Quốc gia Giáo dục nên thâu học phí ở các trường công nhưng với điều kiện :

— Ấn định rõ nguyên tắc thâu học phí ;
— Điều kiện xử dụng.
— Biện pháp áp dụng.

Việc thu lệ phí trong việc thi cử cũng được ghi vào bản dự án này.

7 điểm khác của dự án Trung học gồm các việc mở thêm trường sư phạm cho bậc Trung học ; đào tạo giám thị và giáo sư thể dục ; thiết lập Nha sư phạm trực thuộc Nha Tổng Giám Đốc Trung Tiểu học và Bình Dân Giáo Dục, mở thư viện cho giáo chức ở địa phương và Sở học vụ, lo phiên dịch và cung cấp tài liệu giáo khoa và các phát minh khoa học mới lạ ; lập cơ quan học chánh tại mỗi địa phương có thẩm quyền bao quát như Thanh tra các trường tư thục và yêu cầu việc bổ nhiệm và thuyên chuyển các giáo chức phải phân minh và vô tư, biện pháp tưởng lệ và trừng phạt giáo chức phải thể hiện song hành v.v...

Đại học

Đại hội quan niệm rằng trình độ Đại học cần được giữ trên căn bản Dân tộc, nhân bản và khai phóng và

N xem tiếp trong 4

« Thăm cung bí sử » tại điện Cẩm Linh

Bị trói và bị đánh đập

KÚT XÉP GIƠ TAY BIỂU QUYẾT TRUẤT PHẾ MÌNH

MẠC TƯ KHOA (Reuter).— Hôm qua, các nguồn tin cho hay rằng phe đối lập Khruschev bắt đầu hoạt động dữ dội cách đây 18 tháng và phe này gồm các thủ lãnh của Điện Cẩm Linh.

Người ta còn nói rằng mùa Xuân 1963 ông đã bị đả kích về một số vấn đề và do đó đã làm cho ông bị bọ một cách đột ngột cách đây một tuần.

Một năm trước đây, Thủ Tướng Khruschev đã được cảnh cáo một lần rồi. Người ta yêu cầu ông thay đổi thái độ, bỏ ngay một vài thuyết của ông về ngành nông, lưu ý đến thái độ của ông đối với Trung Cộng, phải tuân theo các nguyên tắc của chủ tịch đoàn về hạ bớt giọng xuống một chút.

Vẫn theo các nguồn tin đó phe đối lập của Khruschev không ngớt tăng gia hoạt động. Cách đây ba tuần lễ, các nỗ lực ấy đã lên đến cực độ. Cuối cùng Khruschev đã bị hạ vì một giác thư nói về các vấn đề canh nông mà ông đã sửa soạn trong khi nghỉ ở Caucase. Giác thư này đã được gởi về Mạc Tư Khoa để đưa ra thảo luận trong ban chủ tịch. Dường như Khruschev đã viết thư này tại nhà ông ở Gagra, trên bờ biển, mà ông tới đó hôm 30 tháng Chín. Trong thư đó, ông Khruschev đề cập đến căn bản các quyết định về một cuộc cải tổ mới ngành nông. Căn bản này sẽ đưa ra cho ủy ban trung ương cộng đảng Nga phê chuẩn khoảng đại tháng 11 tới.

Trong cuộc thảo luận, ô. Khruschev đã làm cho chủ tịch đoàn bất mãn vì ông đã yêu cầu cho rể của ông là Adjoubei được cử làm thư ký đảng.

Có nhiều người cho rằng lời yêu cầu này là « giọt nước làm tràn nước ở trong ly ra ». Ông bị tố cáo là vô trách nhiệm, tôn thờ cá nhân, gia đình trị.

C xem tiếp trang 4

Vì chính trị không ổn định được cho nên

tình hình Việt Nam nghiêm trọng cũng như một năm trước đây

● Lợi dụng tình thế, Việt Cộng tăng gia tấn công và sự tổn thất của đôi bên tăng hơn một năm trước.

HOA THỊNH ĐỐN.— Việc Việt Cộng tăng gia khủng bố những cuộc tấn công và việc chính phủ Việt Nam Cộng Hòa đang ở trong giai đoạn chuyển tiếp đã góp phần vào sự nghiêm trọng của tình hình ở đó (miền Nam Việt Nam) : đó là lời tuyên bố của ông Bộ trưởng Quốc phòng Mỹ trong cuộc họp báo ngày 22-10.

Được yêu cầu nhận định về tình hình ở miền Nam Việt Nam, ông Mc Namara trả lời như sau :

«Tôi cho rằng tình hình hiện nay nghiêm trọng. Một năm trước đây, tình hình cũng đã nghiêm trọng. Hôm nay là ngày 22 tháng 10. Một năm trước đây, chỉ còn độ 8 hoặc 10 ngày thì xảy vụ lật đổ Tổng thống Diệm. Quý vị còn nhớ rằng hồi đó chúng ta đã thảo luận tình hình. Năm ngoái vào tháng 9, Thống tướng Taylor và tôi vừa đi kinh lý ở Việt Nam về, và lúc ấy chúng tôi đã nói rằng tình hình rất nghiêm trọng, bởi vì tình hình chính trị bất ổn định. Dĩ nhiên, đó vẫn là vấn đề căn bản hiện thời. Dân V.N. đang tự ý phát triển một cơ cấu mới cho chính phủ của họ. Họ đang lo chuyển từ đường lối chính phủ do Thủ tướng Khánh lãnh đạo sang một cơ cấu mới trong vòng một hai tuần nữa.

« Khi họ tham khảo ý kiến chúng tôi thì chúng tôi đã góp ý kiến với họ về cả cách thức kiến trúc lẫn đường lối tiến tới tân chính phủ đó. Đây là một biến chuyển cực kỳ quan trọng trong cuộc tranh đấu chống Cộng của họ.

H xem tiếp trang 4

Bài tường thuật KHÔNG CÓ ĐOẠN CUỐI

Trong số báo hôm qua, chúng tôi có nói qua tới việc thiếu tướng Lâm văn Phát tự biện hộ trước tòa còn hùng hồn và danh thép hơn hai vị luật sư đã biện hộ cho ông. Trung tướng Đức cũng như tất cả các vị tướng tá bị can khác cũng đều tự biện hộ một cách cảm động và « thượng võ ». Bốn bao đặc phái viên tại tòa, (Thắng Hè), đã viết ngay tại chỗ một bài tường thuật thật sống động, chắc chắn có thể hài lòng những vị độc giả khó tính nhất.

Nay vì tòa đã tha bổng toàn thể các bị can và tinh thần của bản án là 'xây dựng tình huynh đệ chi binh», Chính Luận tự ý không đăng đoạn cuối loạt bài tường thuật vụ án này như đã rao trước trong số báo hôm qua. Chính Luận tin tưởng rằng bạn đọc — vốn là thành phần ưu tú nhất của quốc gia — cũng đồng ý "hy sinh» như vậy với Chính Luận và vui lòng lượng thứ cho bổn báo. CHÍNH-LUẬN

Đại tướng Khiêm trở về Sàigòn ?

LUÂN ĐÔN (AFP).— Đại tướng Trần thiện Khiêm hiện ở Bonn sẽ không sang Luân Đôn nh... định trước để trở về Sàigòn lãnh triệu hồi.

Đại tướng Khiêm được phái ra ngoại quốc để cám ơn các nước bạn đã viện trợ cho Việt Nam Cộng Hòa.

Mặt khác, có tin ông Vũ văn Mẫu sẽ trở về giữ chức vụ đại sứ ở Luân Đôn.

TƯỚNG LÃNH SĨ QUAN TRỰC TIẾP BIẾN CỐ 13-9 ra Hội Đồng kỷ luật

SÀIGÒN.— Bộ Tổng Tư Lệnh QLVNCH thông cáo :

«Các Tướng Lãnh và Sĩ Quan, liên quan trực tiếp trong cuộc biến cố ngày 13 tháng 9 năm 1964, vừa được Tòa Án Quân Sự Mặt Trận Vùng 3 Chiến thuật tuyên bố tha bổng trong phiên Tòa ngày 23 tháng 10 năm 1964, đã được đưa ra Hội đồng kỷ luật Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa, nhằm ngày 23 tháng 10 năm 1964, lúc 17 giờ tại Bộ Tổng Tư Lệnh, để thẩm xét trong phạm vi quân kỷ.

Kết quả sẽ thông báo sau»

Phi cơ biểu diễn nổ tung

SÀIGÒN.— Sáng hôm qua (23-10) một phi cơ đang biểu diễn bỗng đâm nhào xuống đất nổ tung bốc cháy. Chiếc phi cơ nói nói trên thuộc loại Skyraider do Đại úy phi công lái, cùng nhiều chiếc khác bay biểu diễn nhân lễ mãn khóa sĩ quan Thủ Đức.

Phi cơ rớt cách địa điểm hành lễ lối 4000 thước trúng một cái quán bên lề đường. Phi cơ nổ tung bốc cháy. Chủ quán là bà Lê thị Ly 61t. bị chết thiêu. Thi hài Đại úy phi công hiện chưa tìm thấy.

Vì phi cơ có chở theo bom đạn nên khi rớt bom đạn nổ tứ tung. Một quân nhân tới cứu cấp bị đạn từ phi cơ nổ trúng người bị thương.

Thiếu tướng Nguyễn Cao Kỳ (người mặc đồ trắng mang kính đen trong hình) đã tới nơi quan sát xác phi cơ.

(P Th.)

Thế Vận Hội ngày thứ 13 BÓNG TRÒN

Hung đoạt huy chương vàng

ĐÔNG KINH.— Trong trận chung kết túc cầu, Hung gia Lợi thắng Tiệp Khắc 2-1. Hiệp đầu hai bên không mở được tỷ số. Hai bàn đã lọt của Hung do cung của Vojta và Bene. Phút 79 hữu biên Jan Brumovsky mới gỡ được một qua danh dự cho Tiệp Khắc.

T xem tiếp trang 4

Cháy 6 căn nhà ở đường Trần-Quý-Cáp

SÀIGÒN.— Khoảng 10 giờ 5 đêm 23-10, 1 trận hỏa hoạn xảy ra tại hẻm số 218 đường Trần quí Cáp làm 6 căn nhà vừa tôn vừa ngói bị thiêu rụi và 6 người vừa lớn nhỏ bị phỏng và bị thương nặng nhẹ.

Nguyên vào giờ nói trên, thình linh có lửa phát cháy tại căn nhà số 218/573 đường Trần quý Cáp. Ngọn lửa cháy dữ dội và khói lên mù mịt, đồng bào ở kế cận hay được chạy đến nơi thấy có lửa cháy bên trong, nhưng nhà thì đóng cửa, nên người ta phải phá cửa xông vào để chữa lửa. Nhưng vì quá trễ nên lửa đã leo lên nóc và lan qua các căn ở kế cận. Đội nón đồng phải mất hơn nửa tiếng đồng hồ mới hạ được ngọn lửa. 6 căn nhà sau đây đã bị thiêu rụi số 218/4, số 218/5 và số 218/6. thiệt hại cả trăm ngàn.

Theo cuộc điều tra đầu tiên thì được biết lửa khởi sự cháy từ số 218/573 do Huê Kiều Trương Thọ làm chủ. Dường như vì giây điện trên gác chạm nhau. Trong khi hỏa hoạn có 6 người sau đây : Trần văn Quang Trung sĩ, Hồ văn Lộc, Phạm duy Soạn, Nguyễn đức Bằng, Lương văn Be và Đỗ văn Hai bị thương và bị phỏng được chở đến bịnh viện để điều trị. (C.C)

Tòa Mặt Trận Quy Nhơn

XỬ VỤ DÂN VỆ cướp bóc ở Phước-Lý

QUY NHƠN.— Hôm 22-10 Tòa Quân Sự Mặt Trận đã nhóm tại Quy Nhơn xử vụ 21 Dân vệ bị cáo cướp bóc, đốt nhà và cố sát tại xã Phước Lý. Vụ này xảy ra ngày 21-7 và đã khiến Phật Giáo phản ứng mạnh mẽ.

Kết quả Tòa phạt : Tô ngọc Châu 15 năm khổ sai, Nguyễn Tâm, Huỳnh ngọc Châu, Phan Em 4 năm tù ở ; Vũ đăng Khoa, Nguyễn văn Bông, Lê Tiến, Trần nam Quang Trần Đình Phong 1 năm tù. Còn lại được tha bổng.

ĐÓN ĐỌC :
Chính - Luận
Chủ Nhật số 2
ra ngày 25-10-64
* Hiến chương Lâm Thời của *Trần văn Tuyên.*
* Đề tiến tới những Chính phủ có chính sách của *Đặng-văn-Sung.*
* Chính quyền và Tôn giáo của *Nguyễn-hữu-Phiêm.*
* Bom nguyên tử Trung cộng của *Nguyễn-cao-Hách.*
* Người giả dưới mắt một người trẻ (thương xác với B. S. Nguyễn-hữu-Phiêm) của độc giả *Trần-triệu-Luật* sinh viên.
* Thử tìm hiểu bài tính Cách mạng Việt Nam của *Đặng-văn-Sung.*
* Những mối hờn chính khách của *PN Minh-Huy.*
Và các tiết mục thường lệ.
GIÁ BÁN : 2 đồng.

ĐÔ THÀNH : XÉT SỐ GIA ĐÌNH TẠI NHIỀU ĐƯỜNG PHỐ

SÀIGÒN.— Khuya đêm 21 rạng 22-10, nhà chức trách Đô thành mở cuộc khám xét tờ khai gia đình ở các đường : Sư Vạn Hạnh, Petrus-Ký, Trần quốc Toản, Lý thái Tổ, đường Làng số 7 thuộc Phường Bến Đá, Khóm 3 Bến Phạm thế Hiển và ấp 3 đường Trần kế Xương (Gia định). Kết quả : có lối 60 người cư trú không khai gia đình bị bắt.

— Cùng đêm nói trên, nhân viên cảnh sát Đô thành tuần tiễu trên các đường trong Đô thành, cũng bắt đưa về bót trên 40 người đi lại trong giờ giới nghiêm. (C.C)

DU ĐÃNG LỘNG HÀNH, ĐÓN ĐƯỜNG CHÉM NGƯỜI

SÀIGÒN.— Đêm 23-10, cô Trần thị Quế (15 tuổi, ở đường Đề Thám), ông Nguyễn thành Đạo (36 tuổi, ở đường bến Phạm thế Hiển) và ông Thái mọc Viên (ở đường Phó đức Chính) đang đi trên đường Đề Thám và Phó đức Chính, bị du đãng chặn lại chém trọng thương. Các nạn nhân được chở vào bệnh viện Đô thành cứu cấp. (S.S)

1 VỊ SƯ CẦU CHO V.C. SỚM CHẤM DỨT CHIẾN TRANH

TÂY NINH. — Từ sáng 19 đến chiều ngày 20-10, nhằm ngày 14 và 15-9 năm Giáp Thìn, người ta thấy vị sư Hồ Hạt (24 tuổi, người Việt gốc Miên, hiện tu tại chùa Giồng Găng xã Phước Chỉ quận Hiếu Thiện) ngồi chắp tay nhịn đói dưới gốc cây cổ thụ ngoài chùa tụng niệm. Có người hiếu kỳ hỏi thăm thì vị sư này cho biết vì ông thấy cảnh tượng V.C. tàn sát ở Miền Nam quá dã man nên ông ra ngồi đây cầu nguyện Trời Phật cho V.C sớm chấm dứt chiến tranh để cho lương dân được yên ổn làm ăn. Chiều 20-10, vị sư này mới trở vào chùa và tiếp tục công việc thường nhật. (Tr. Kh)

NỔ SÚNG BẮT TÊN CƯỚP GIỰT

GIA ĐỊNH. — Hay tin Nguyễn văn T. tự T. Nhỏ (19 tuổi, ở đường Thái Lập Thành Phú Nhuận) chuyên sống về nghề cướp giựt ở đường Thái Lập Thành (P.N), đêm 22-10, nhà chức trách Tân Bình phái nhân viên tới đường nói trên phục kích. Thấy nhân viên bạn an ninh, T. liền bỏ chạy. Nhân viên bèn trách đuổi theo nổ 3 phát súng nên T. phải đứng lại và dơ tay hàng. Xét nhà T. nhà chức trách bắt được 1 quả lựu đạn loại M 26. (C.C)

Từ quê ra tỉnh

BÁC - SĨ THƯỜNG - TRỰC — CHỦ NHỰT 25-10-1964
(Từ 13 giờ đến 6 giờ sáng hôm sau)

B.S. Trần-thị-Hạnh	128, cư xá Kiến-Thiết Lê-đại-Hành, Phú thọ	CHOLON
B.S. Nguyễn-trọng-Thiện	40, đường Cao-Thắng	SAIGON
B.S. Dương-đình-Tuấn	371A, đường Hai-bà-Trưng	SAIGON

ĐÃ THÀNH LẬP HỘI ĐỒNG KIẾN TRÚC SƯ LÂM THỜI

SÀIGÒN.— Chiều 22-10, tại Trụ sở Hội Kỹ sư và Kỹ thuật gia Việt Nam, các Kiến trúc sư đã bầu Hội Đồng Kiến Trúc Sư lâm thời gồm có : Chủ tịch : ông Trần văn Tải, Ủy viên : các ông Lê văn Lắm, Trần phi Hùng, Nguyễn văn Quyện, Lê công Kiệt, Lê văn Cẩu và Huỳnh Kim Mãng.

XÉT XE ĐÒ GẶP 1 BÀ MANG 1 KILO VÀNG HÓA HỌC

SÀIGÒN. — Chiều 22-10 nhân viên cảnh sát gác tại Cầu Bông có đón xét 1 chiếc xe đò từ Qui nhơn vào Sàigòn bắt gặp bà Nguyễn thị Đ. mang trong người 1 kilo vàng hóa học, để bọc răng vàng. Nhờ có hóa đơn nên bà Đ. được trả tự do. (C.C)

V.C. CŨNG ĐI XÉT SỐ GIA ĐÌNH

CHỢ LỚN — Đêm 20 rạng 21-10, có 1 tốp người lạ mặt mặc đồ kaki màu vàng võ trang súng các loại và súng trường đột nhập vào Khu An Lạc (Vàm nước lên), giả danh nhà chức trách đến kêu cửa từng nhà đòi xét tờ khai gia đình. Sau một hồi khám xét, bọn người này bắt 5 thanh niên trong hạng tuổi quân dịch dẫn đi. Sáng ngày, thân nhân những thanh niên bị bắt đến bót hỏi thì nhà chức trách trả lời trong đêm vừa qua không có đi xét sổ gia đình chi cả. Do đó, người ta cho rằng V.C. đã giả danh nhà chức trách đi xét tờ khai gia đình để bắt thanh niên mang đi.(C.C)

LỰU ĐẠN NỔ TRƯỚC CỬA NHÀ THỜ KHU 1 XÓM MỚI

GIA ĐỊNH.— Đêm 21 rạng 22-10, có một kẻ vô danh nào đó liệng một quả lựu đạn trước cửa nhà thờ khu 1 Xóm Mới thuộc xã An Nhơn quận Gò Vấp. Lựu đạn nổ tung, nhưng không gây cho ai bị thương cả, về đồ vật cũng không bị hư hại gì. (C.C)

BẮT NHÂN ĐẾN THẾ NÀY LÀ CÙNG

GIA ĐỊNH. — Cô Nguyễn thị Ph. (15 tuổi, ở ấp Tây Nhứt xã Phú Nhuận) ở giúp việc cho ông Nguyễn kim Đ. (40 tuổi, Y Tá, ở cùng xóm). Trong thời gian cô Ph. giúp việc tại nhà này, mỗi khi vợ ông Đ. đi vắng thì ông này lại lấy ảnh khiêu dâm ra cho cô xem. Rồi một hôm, ông Đ. bảo trông cô Ph. như có bệnh để cho ông chích thuốc cho. Tưởng thật cô Ph. liền để cho ông chủ chích nhưng không ngờ ông này lại chích thuốc kích dâm cho cô để biếp cô. Nhờ thế mà ông Đ. đã ăn nằm được với cô Ph. nhiều lần.

Nhưng một hôm không hiểu cô Ph. buồn mồm thế nào lại đi kể cho mẹ là bà Nguyễn thị Ph. hay. Muốn cho câu chuyện khỏi bị vỡ lở bà Th. chỉ đòi ông Đ. 4.000 đồng thôi. Ông Đ. cũng bằng lòng và hẹn một ngày khác sẽ đưa tiền cho Th., nhưng sau đó ông này lại đi trình cảnh sát nên khi hôm bà Th. nhận tiền bị bắt quả tang. Tại bót bà Th. tố cáo ông Đ. đã ăn ngủ với con bà nhiều lần và Đ. bằng lòng đưa số tiền nói trên để câu chuyện được êm thắm chứ không phải bà làm tiền. Do đó, Đ. cũng bị bắt điều tra. Rốt cuộc cả hai cùng bị giải Biện lý cuộc và bị tống giam luôn. (C.C)

TIN RÕ VỀ VỤ VÀNG GIẢ Ở ĐƯỜNG HƯNG PHÚ

SÀIGÒN.— Trong số báo ra ngày thứ ba 20-10, chúng tôi có loan tin nhân viên cảnh sát tới đường Hưng Phú, xét nhà Nguyễn văn Nghi (26 tuổi) và bắt được một số nữ trang giả mạo và 10 tấn giấy cầm đồ. Nghi khai nhà này của ông TTS, trong tổ chức làm vàng giả. Nay chúng tôi được ông S. cho biết, Nghi (người bị bắt) chỉ là người nhận lãnh đồ làm khoán cho ông thôi, còn việc làm vàng giả của y ông không hay biết, vì vậy không có liên quan gì tới tiệm của ông cả.

ĐẬP LỰU ĐẠN CHƠI 5 MỤC ĐỒNG CHẾT VÀ BỊ THƯƠNG

CHƯƠNG THIỆN. — Chiều ngày 21-10 vừa qua, 5 mục đồng ở xã Hòa Lựu, quận Đức Long, tỉnh Chương Thiện, trong khi tắm dưới sông, đã mò lượm được 1 trái lựu đạn. C... đem lựu đạn lên bờ lấy đá đập chơi. Lựu đạn nổ làm chết ... Mười và Nguyễn văn Chiếm chết liền tại chỗ, còn 3 em khác bị trọng thương. (VTX)

Người Miên kéo qua Lộc Ninh

cướp của bắt người đòi tiền chuộc mạng

LỘC NINH.— Vào khoảng 9 giờ 45 đêm 19 rạng ngày 20-10-64, có 1 toán đông lính Miên không rõ bao nhiêu, mặc dù sắc phục, có đứa mặc quần ngắn đầu quấn khăn tắm, võ trang đủ loại vũ khí, đã lén vượt biên giới Việt Miên đột nhập vào 2 ấp T S Bù Nơi (Bù Đốp) và Ca Lô B gần rừng Trà Mềm thuộc địa phận Liên Xã Lộc Hòa và Lộc Thạnh, cách Quận lỵ Lộc Ninh Bình Long về hướng Tây Bắc độ 6000 thước.

Chúng chia làm nhiều toán tràn vào xóm, Trại HeoLư của ông Nguyễn văn Nghêu và Đồn điền của ông Hồ văn Đàn, nổ súng dữ dội uy hiếp đồng bào Kinh Thượng tập trung trong sân, rồi ra tay cướp đoạt tài sản, vơ vét thực phẩm, xúc lúa và rượt bắt gia súc.

Thi hành xong thủ đoạn cướp bóc và gây thương tích khá nặng cho 2 mẹ con 1 thiếu phụ Thượng, bọn thổ phỉ Miên liền rút về hướng biên giới bắt cóc theo 19 đồng bào (có 4 phụ nữ) với 12 con bò cùng nhiều heo, gà và vịt.

Nhà cầm quyền địa phương được tin liền mở cuộc hành quân truy kích nội bọn để giải cứu cho các nạn nhân nhưng chúng đã tẩu thoát mất dạng.

Qua sáng ngày 20-10-64, chúng thả 8 người bảo về lo tiền đem đến chuộc mạng 11 người còn lại với giá mỗi người là 10 vạn bạc và hẹn định trong 5 ngày phải có, nếu không thì những con tin này sẽ bị chúng thủ tiêu. (P.V)

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

CÔ GÁI ÁO VÀNG

Chuyện võ hiệp của TIỀN PHONG

(Tiếp theo)

HỒI THỨ BA MƯƠI SÁU

Long tranh Hổ đấu

Quả nhiên cây mây độc của Lãng Tiêu đang quay tròn bỗng chĩa thẳng, một cái rồi lại đổi hướng khiến Tốt Kim Hoàn không biết đâu mà chống đỡ, liếp bị cây mây cuốn luôn vào ngang lưng ba vòng.

Kim Hoàn thấy lưng mình bị mây độc cuốn chặt không thể nào thoát chết được liền nghiến răng mỉm cười khinh mấy tiếng và tay thì rung động sen ngọc liên tiếp, những bông hoa sen ở trên cánh sen đó bỗng cả mấy lưỡi phi đao phi xuống và tiếp theo đó lại có rất nhiều mũi kim độc nhỏ nhỏ bay theo đều nhắm người của Lãng Tiêu bắn xuống.

Lãng Tiêu đang đắc chí đột nhiên thấy khí giới của đối phương lại có âm khí bắn ra vừa nhiều vừa nhanh như chớp nhoáng như vậy. Nàng cũng biết khó mà thoát khỏi tai kiếp, một mặt vận mười hai thành công lực vào bàn tay trái đẩy ra luôn một cương phong để che chở thân mình, còn tay phải thì giật mạnh cây mây độc một cái, rồi mới vứt luôn khí giới đó đi.

Âm khí của Kim Hoàn vừa nhanh vừa mạnh chuyên phá những nội gia chân khí, cho nên cương khí của Lãng Tiêu vừa đưa ra đó làm sao mà chống đỡ nổi. Nên đã bị một phi đao bắn trúng trước tiếp theo đó những mũi độc bắn trúng như mưa cắm cả vào người nàng, trông nàng như một con nhím ngã lăn ra đất chết tốt.

Tuy vậy, lưng của Kim Hoàn cũng bị cây Ngũ Độc Bích Câu Đằng của ta làm hai khúc, gan, ruột, tim, phổi, đều rớt cả ra mặt đất trông rất thảm ác.

Hai người vừa táng mạng thì đã có hai cái bóng người khác lướt tới giữa sân, một là Vạn Kiếp Ma Chủ, một là Bàng Thiên Hiểu. Bàng Bang Chủ rất cưng Lãng Tiêu, vì nàng ta khéo chiều chuộng. Bây giờ thấy người thiếp cưng của mình chết thảm như vậy, lão bang chủ cũng phải đau lòng ứa nước mắt anh hùng ra.

Vạn Kiếp Ma Chủ một mặt sai người dọn xác, quét sạch đấu trường một mặt nhìn Thiên Hiểu ứa nước mắt ra cười nhạt và nói :

— Bàng Bang Chủ là người có trái tim ác độc nhất thiên hạ, tại sao lại giở lệ như thế ?

Diệu Chân nghe thấy Ma Chủ bảo cha mình là người có trái tim ác độc nhất thiên hạ thì, giật mình kinh hãi. Đồng thời — nàng cũng đưa mắt liếc nhìn cha. Mọi chưa sơn đỏ, vì chưa có máu tươi của người có trái tim ác độc nhất thiên hạ dễ sơn, nếu chữ đó vẫn để mộc như vậy.

Thiên Hiểu không thèm đếm xỉa đến câu nói đó mà chỉ nghẹn ngào đáp :

— Khổng Lãng Tiêu là ái thiếp của ta, bầu bạn ta lâu năm, nhất đán bị tai kiếp ta không đau lòng nhỏ lệ sao được ?

Vạn Kiếp Ma Chủ cười nhạt nói tiếp :

— Những kẻ dâm đãng này chết đi lại sạch mắt. Y thị bầu bạn người bấy nhiêu năm có lẽ cũng làm cho người mọc khá nhiều sừng rồi.

Thiên Hiểu nhìn thẳng vào mặt Ma Chủ, lớn tiếng trách mắng :

— Vạn Kiếp Ma Chủ cũng là tôn sư của một môn phái, sao lại thốt ra được những lời thiếu giáo dục như vậy ? Người bảo Lãng Tiêu dâm đãng không giữ phụ đạo như vậy, chẳng hay người có chứng cớ gì mà dám vu oan cho nàng ta như vậy ?

Vạn Kiếp Ma Chủ cười nhạt một tiếng, chưa kịp trả lời thì Diệu Chân Ni Cô mới gia nhập Vạn Kiếp Môn không lâu đã bước ra cười khanh khách xen lời nói :

— Bàng Thiên Hiểu ông muốn hiểu vạn hiểu, mà có một việc lại không hiểu. Trước kia Lãng Tiêu với tôi vẫn cùng vui chăn gối, cùng thầy hoang lạc thú với nhau. Ngay cả con rể cưng của ông cũng bị chúng tôi bắt cóc đem nơi Cửu Nghi sdyt t nữa thì cũng bị Khổng Lãng Tiêu...

Thiên Hiểu không muốn nghe tiếp liền quát lớn, múa cây búa thần nhằm ni cô dâm đãng đó bổ luôn một nhát.

Diệu Chân có ngờ đâu lão bang chủ bổ thẹn quá hoá giận mà đột nhiên ra tay tàn công mình như vậy, và thế công lại nhanh như điện chớp, búa thần lại sắc bén khôn tả, cho nên y thị bị chém ra làm hai mảnh chết không kịp trối.

Nhưng vì thanh búa thần ấy quá sắc bén và động tác của lão bang chủ lại quá nhanh, người của Diệu Chân bị chém ra làm đôi mà vẫn chưa tách ra làm hai mảnh, còn vẫn đứng nguyên ở đó một hồi lâu mới ngã lăn ra đất cũng tách ra làm hai mảnh.

Vạn Kiếp Ma Chủ không có cảm tình với đồ đệ mới nhập môn đó mấy, nên chỉ liếc mắt nhìn một cái, và cười nhạt thái độ y lại hỏi tiếp :

— Bàng Thiên Hiểu, ngươi là Bang Chủ của Tam Nguyên Bang biệt hiệu Phiên Thiên Quái Tú của ngươi oai trấn giang hồ, mà sao ngươi lại đang tâm giết một hậu sinh bé bỏng như thế ?

Thiên Hiểu vẫn giận dữ quát tháo :

— Cả ngươi, ta giết cũng dễ như vậy thôi.

Vạn Kiếp Ma Chủ nghe nói, không tức giận chút nào, chỉ lắc đầu cười nhạt và nói tiếp :

— Trận đấu giữa hai ta là trận đấu then chốt của đại hội này. Bây giờ hãy còn sớm lắm ngươi chớ có muốn chết sớm như vậy làm chi.

Thiên Hiểu càng tức giận thêm, trợn tròn xoe đôi mắt ngắm nhìn Ma Chủ từ đầu xuống chân, từ chân lên đầu mấy lượt rồi mới trầm giọng hỏi

— Ngươi là ai ?

— Ngươi khỏi cần hỏi biết ta là ai, chỉ cần giơ tay lên trán nghĩ lại xem, năm xưa ngươi đã làm những việc gì táng tận lương tâm thì ngươi biết liền.

Lời nói của Ma Chủ rất tầm thường, nhưng khi lọt vào tai Thiên Hiểu lại vang động như tiếng sấm, khiến lão Bang Chủ kinh hoàng loạng choạng lui về phía sau hai bước.

Thấy Bàng Bang Chủ lùi bước, Vạn Kiếp Ma Chủ cười nhạt một tiếng rồi thủng thẳng đi về chỗ ngồi.

Lúc ấy Hỏa Hài Nhi thấy Bàng Bang Chủ có vẻ tâm thần hoảng hốt liền chạy ra cúi mình vái chào và nói :

— Xin Bang Chủ hãy bớt đau lòng để tôi tiếp chiến môn hạ của Vạn Kiếp Môn, giết chúng một vài tên để trả thù cho Khổng phu nhân.

Thiên Hiểu gật đầu quay lại chỗ ngồi ngẫm nghĩ xem Vạn Kiếp Ma Chủ là ai ? Nghe lời nói của đối phương, thì hiển nhiên đã có thù hằn rất lớn với mình.

Hỏa Hài Nhi chờ bang chủ quay về chỗ ngồi yên rồi và đợi chờ đệ tử của phái Vạn Kiếp đem xác của Diệu Chân đi khỏi, mới chắp tay chào và nói :

— Vị nào ra đây đối địch với Bang mỗ mấy hiệp ?

Y vừa nói dứt thì trong nhóm mười ba danh thủ đã có hai người đứng lên, Hai người đó là Tiểu Sát Hạ Đăng và Liệt Hỏa Thái Tuế.

Vì ngồi gần hơn nên Tiểu Sát đã ra giữa sân nhanh hơn Liệt Hỏa Thái Tuế một bước, Y vừa ra tới nơi đã cười ha hả và nói với Hỏa Hài Nhi rằng :

— Hạ Mỗ bất tài muốn lãnh giáo võ công của bạn họ Ô mấy hiệp.

Hỏa Hài Nhi chưa kịp trả lời thì Liệt Hỏa Thái Tuế đã phi thân tới cười giọng quái dị và đỡ lời :

— Hạ huynh có cho phép Hồ Diệu Bình này được đấu trận này không ?

Hạ Đăng cười nhạt đáp :

— Tại sao mỗ lại phải nhường cho bạn ?

Liệt Hỏa Thái Tuế thủng thẳng đáp :

— Trong võ lâm, chỉ có ta với y là sử dụng hỏa khí thôi, và từ trước tới nay hai chúng ta chưa hề gặp nhau bao giờ. Nên mỗ mới muốn ra so tài với bạn Hỏa Hài Nhi là thế. Hơn nữa hỏa khí của đối phương lợi hại lắm, chưa chắc Hạ huynh đã chống cự nổi Tam Ly Chân Hỏa của y đâu.

Hạ Đăng khi nào chịu lép vế, liền cười như điên như khùng, rồi trả lời tiếp :

— Không nói Tam Ly Chân Hỏa của Hỏa Hài Nhi vội, ngay cả Hỏa Trung Chi Hỏa của huynh chưa chắc đã làm gì nổi Hạ Đăng này.

Hồ Diệu Bình lại quát lớn :

— Hạ huynh nói như vậy là muốn uống rượu phạt, chứ không muốn uống rượu mời phải không ?

— Ha, ha ...xin hỏi Hồ Diệu Thái Tuế thế nào là rượu phạt ?

— Rượu phạt là hai chúng ta hãy đấu một trận lấy Hỏa Hài Nhi ra làm giải thưởng, ai thắng thì sẽ được ra tay đối địch với y.

Hỏa Hài Nhi thấy hai quái khách coi mình là giải thưởng của chúng liền tức giận vô cùng, định nổi khùng. Thiên Hiểu thấy vậy, vội dùng Truyền Ngữ Truyền Thanh khẽ bảo y rằng :

— Ô Hương Chủ, hãy tạm nhịn đừng có nổi giận như thế. Chờ chúng đấu với nhau phân thắng bại xong rồi Hương Chủ hãy ra tay đấu với chúng cũng chưa muộn.

Hỏa Hài Nhi vâng lời quay về chỗ ngồi nhưng trong lòng vẫn còn tấm tức.

Vì Liệt Hỏa Thái Tuế đã vào Thiên Nguy Cốc thiêu chết Thôi Nhất Vy và Dương Gia lại còn chặt gẫy một cánh tay của Trang Mộng Điệp, và còn bắt cóc Mộng Điệp đi. Nên bây giờ Phương Hoa, Liên Thanh Ngọc, Từ Trang Long vừa trông thấy mặt y đều muốn nhảy ra trả thù ngay. Nhất là Trang Mộng Điệp càng tức giận thêm.

Vạn Kiếp Ma Chủ cũng có ý định như Bàng Bang Chủ, nên y xua tay ra hiệu bảo những người môn đồ đó đứng ra tay để cho Liệt Hỏa Thái Tuế đấu với Hạ Đăng đuổi xua đi đã tới bây ra tiếp chiến sau.

(CÒN TIẾP)

chị em bạn gái

HÀ-MAI-LAN

CÓ NÊN CHO BẠN BÈ ĂN THỊT . THỎ . KHÔNG

Khi một người bạn về đến gặp bạn ở một địa điểm nào, bạn tới trước đợi, nhưng người đó không đến, như vậy người ta bảo bạn bị người kia cho "ăn thịt thỏ."

Kẻ bị ăn thịt thỏ nhiều nhất vẫn là bạn trai, Còn kẻ chuyên môn bắm món « xi vê lê panh » thường thường vẫn là bạn gái chúng ta !

Thật vậy, bạn gái chúng ta thường hay có thói bạn phượu để rồi không đến. Nhiều trường hợp như người ta mời mình tới dự tiệc có đông đủ nhiều người trong thiếp mời để « xin trả lời » để họ trù tính chỗ ngồi, bạn nhận lời rồi bữa hôm đó bỗng nổi hứng cho mọi người ăn thịt thỏ. Nhiều bạn gái cho rằng mình là phái yếu thì mình có quyền làm sái ý mọi người, nhưng sự thật đó là một trong những hành động khiếm nhã nhất. Bạn không muốn dự ? Cứ việc trả lời là hôm đó bạn việc không tới được. Nếu bạn đã trót nhận lời rồi mà không đến được, thì cũng nên gọi điện thoại hoặc sai người nhà tới báo tin trước cho chủ nhân biết để mọi người khỏi chờ đợi.

Lại còn một tật nữa mà đa số các bạn gái đều mắc phải : khi có người mời bạn đi xem chiếu bóng hẹn bạn 9 giờ tối sẽ đến đón, đáng lẽ bạn phải trang điểm từ trước, đợi ở nhà khi, có người tới đón thì chỉ việc mặc cái áo là đi. Nhưng không, nhiều bạn muốn "hành » người đến đón bằng cách tới lúc lọ đến mới đi tắm rửa, trang điểm... Mà người con gái trang điểm thì không phải là không mất thì giờ. Nói ví dụ 9 giờ 15 đã chiếu phim, nhất định phải 10 giờ mới sửa soạn trang điểm xong, vào xem chỉ được khúc chót (nếu người đã nọ mua vé rồi).

Cười thầm

TẠM TRÚ

Một chàng sắp lấy vợ, ngày cưới sắp tới nơi mà chưa tìm được nhà. Đến vấn kế một người bạn, anh này nói :

— Thì cậu chịu khó sống cảnh «chó chui gầm trạn » (ở rể) tạm trú một thời gian ở nhà ông bà nhạc thì đã làm sao chưa ? !

Chú rể tương lai mặt méo như bị :

— Nhưng, chính cụ nhạc nhạc nhà mọe cũng "tạm trú" tại nhà bố mẹ vợ từ mấy chục năm nay rồi !

HÀ-MAI-LAN — MÁCH GIÚP

— Ông NGUYỄN LÂN (Saigòn)

a) Nếu ông bị tàn tật thì có thể xin miễn.

b) Nếu ông không xin tái cấp dưỡng thì ông bị.. thiệt thòi thôi, chứ chẳng phạm lỗi gì hết.

c) Vẫn phải đi khai như thường.

— Em THU DUNG (Gia định)

a) 14-10-1944 : 28-8 Giáp Thân

b) 8-8 Giáp Thân : 24-9-1944

c) Nếu trong người khỏe mạnh, em có thể dùng thuốc suyễn của nhà thuốc Nhành Mai, Vì thuốc này uống nôn mửa ra rớt rãi, nên hơi mệt, phải khỏe mới nên dùng.

d) Trường hợp em không ở ba câu em hỏi, mà là trường hợp trong phổi có chất nước dớt dớt. Em nên đi chữa bác sĩ ngay, để lâu có hại.

e) Học được thì tốt hơn, vì sau khi ra trường em không phải bỏ hết như dạy bọc, mà cũng không phải làm các công việc nặng.

GIA ĐÌNH LY LY

ĐỨC-KHÁNH

SỐ 2 — Truyện dài của VĂN-QUANG

Bảy là một anh kép đờn cò nghiện ngập và là chồng của Hoa. Gọi là chồng nhưng thực ra cả anh Bảy và Hoa đều không hề nghĩ rằng họ có chồng hay có vợ, họ không hề cảm thấy bị ràng buộc bởi cái tình nghĩa vợ chồng đó. Gia đình anh Bảy ở ngõ trước mặt nhà Tuấn. Đêm đêm anh Bảy đi làm rồi nằm lại rạp hoặc ghé vào một cái bàn đèn ở phiện nào đó, có đêm về và cũng có đêm không. Hoa thường ở nhà một mình và vì thế Tuấn mới có cơ hội gần gũi Hoa. Ban đầu Tuấn chỉ thèm muốn, khi được Hoa rồi. Tuấn trở nên bị mê hoặc bởi xác thịt, bởi cử chỉ ra riết của Hoa.

Hoa thì yêu Tuấn thật tình, nàng đã dâng hiến cho Tuấn tất cả, dâng hiến đến nỗi không còn gì để mà dâng hiến nữa. Nhưng bỏ anh Bảy để lấy Tuấn, đó là điều Hoa biết mình không thể làm được. Lẽ thứ nhất là vì Hoa thương anh Bảy. Hoa không nỡ. Lẽ thứ hai là vì nghề nghiệp. Hoa không dứt bỏ được. Hoa là một cô đào cải lương, tuy tiếng là cô đào cải lương nhưng Hoa hát rất ít mà chuyên đóng vai phụ như múa hát tập đoàn làm vai thị tì gọi dạ bảo vâng như máy trên sân khấu. Hoa sống vất vưởng với số lương mỗi tối bảy chục bạc, anh Bảy đã mang Hoa từ dưới quê lên tỉnh và từ tỉnh vào hậu trường sân khấu để rồi thành vợ thành chồng, một thứ vợ chồng tạm bợ, nương dựa vào nhau mà sống. Một thứ vợ chồng rất « cải lương » không khác gì những cuộc kết hợp rồi lại tan trên sân khấu. Anh Bảy và Hoa chỉ là vợ chồng khi nào anh Bảy về nhà, có mặt trong căn nhà Hoa đang ở. Khi anh Bảy bước chân ra khỏi cửa, mạnh ai người nấy lo cuộc sống của mình. Kể cả cuộc sống tình cảm và thể xác. Anh Bảy không hề ghen tuông và Hoa cũng quen đi, nàng cũng không hề ghen. Đó là một điều thật lạ, chính Hoa cũng không ngờ mình có thể tiến tới chỗ đó được. Sự đi về của anh Bảy bây giờ Hoa dửng dưng như không.

Nhưng đối với Tuấn thì Hoa ghen, ghen kinh khủng mới dừng. Một cái liếc mắt của Tuấn với con Tư bán thuốc lá cũng đủ để cho Hoa ghen rồi. Tuấn biết rõ như vậy, chàng cũng biết Hoa yêu mình. Chàng hãnh diện với tình yêu đó.

Đã có những đêm Hoa giận Tuấn, nàng đã đi kiếm anh Bảy rồi cùng về với anh Bảy. Tuấn đau điếng chàng ghen muốn phát điên lên được. Những đêm đau nhức như thế, Tuấn thường ra ngồi ở gầm cầu xi măng một mình. Chàng nhìn xuống giòng sông, chàng thích kiếm một vì sao dưới lòng sông này, vì sao dừng một mình trên nền trời phản chiếu xuống đáy sông, vì sao buồn cùng cực, đơn lẻ lạ lùng.

Tuấn tưởng nghe mẹ chàng nói lại là mỗi người sinh ra đời đều có một vì sao chiếu mạng. Tuấn không biết vì sao chiếu mạng của chàng ở đúng chỗ nào. Chàng thường nói với chị Thủy — người chị đã bỏ gia đình Tuấn ra đi cả năm bảy năm nay tuyệt vô âm tín.

— Ngôi sao của em ở giữa đỉnh cầu.

Chị Thủy cũng dành ngôi sao ở giữa đỉnh cầu. Tuấn bực mình không thèm chọn ngôi sao đó nữa. Tuấn chưa biết sẽ phải chọc ngôi sao nào. Chuyện đó rồi Tuấn cũng quên bẵng đi.

Nhưng những đêm như đêm xa vắng này, Tuấn biết, ngôi sao của mình là ngôi sao nào. Chàng lách mình ra ngoài khung cửa, đi thẳng đến chân cầu xi măng. Chàng ngước mắt tìm ngôi sao của chàng. Ngôi sao đứng riêng một chỗ trong khoảng trời đêm buồn thăm thẳm. Tuấn thấy rõ ngôi sao đó nhấp nháy như những cái chớp mắt có lúc thật gần và có lúc thật xa. Tuấn nghĩ thầm :

— Bao giờ mình chết, ngôi sao đó cũng « băng ».

Chàng hình dung đến một vệt sáng từ giữa khung trời cao lồng lộng bay xuống rồi mất hút. Ngôi sao của chàng nhất định sẽ bay xuống lòng sông này khi chàng chết. Tuấn cúi đầu, mặt nước bị xao động bởi một chiếc thuyền nhỏ, chàng dựa lưng vào mảng tường xi măng chân cầu. Ý nghĩ của chàng lại tìm về với Hoa, Ngày bắt đầu quen Hoa, chàng cũng ngồi ở đây với nàng. Hai người nói chuyện với nhau như những người bạn. Hoa than thở với Tuấn về cuộc sống với chồng, về những chuyện buồn trong nghề nghiệp. Tuấn thường im lặng thở dài.

Tình yêu đến bao giờ Tuấn cũng không biết nữa, Hoa cũng không hề hay biết. Họ chỉ biết rằng vào một đêm nào đó trời cũng lạnh, sương cũng xuống nhiều, những chiếc cần trục của chiếc tàu đồ sộ cũng vươn những cánh tay sắt lên màn sương đêm. Hoa đã ngả vào cánh tay Tuấn, nàng cũng cảm tưởng cánh tay đó bằng sắt. Để rồi hai người đã ghì nhau thật chặt dưới chân cầu.

Hình ảnh ái ân đó hiện lên rõ rệt trong đầu óc Tuấn, chàng nhớ từng hơi thở, từng giọng nói lạc lõng của Hoa. Chàng thèm mùi tóc, mùi da thịt của người yêu. Khung cảnh này, không khí này mà thiếu Hoa thì quả thật là một ân hận lớn lao. Chàng thù ghét Hoa kinh khủng. Chàng hối hận là buổi chiều đã trót nặng lời với Hoa. Tuấn ngồi lặng đi trong những cảm giác rạy rứt đó. Chàng nhích người về phía trước nhìn lên con đường phía trước. Lác đác vài chiếc taxi chạy vun vút, quán mì của chú Sìu vẫn còn thắp đèn sáng choang, một vài chiếc xích lô ghếch lên bè phố.

Bây giờ có lẽ đã là bốn giờ sáng. Hoa vẫn chưa về, Tuấn thấy bồn chồn không hiểu vì lý do gì giờ này Hoa vẫn chưa chịu về. Lúc này thì Tuấn mong Hoa sẽ về một mình, dù Hoa có giận, Tuấn sẽ ôm Hoa vào lòng để xin lỗi, để nàn nỉ chắc chắn hai người sẽ lại xử huề với nhau ngay. Nhưng bây giờ thất vọng quá rồi, Tuấn không còn thiết gì nữa. Chàng ước ao sẽ được nhìn thấy Hoa về trên chiếc xích lô với anh Bảy. Tuấn muốn nhìn thấy Hoa dù là đi chứng kiến niềm đau đớn vô tận của mình.

Nhưng chờ đợi hoài công, đêm đó Hoa vẫn không về.

°°°

Qua một đêm ngủ không yên giấc, mười một giờ sáng hôm sau Tuấn tỉnh dậy. Chàng không ngờ là mình đã nhắm mắt nổi với những đau đớn đêm qua. Qua một đêm, sáng hôm sau mọi chuyện như qua đi, thương nhớ cũng vơi dần và Tuấn có cảm tưởng rõ rệt là sẽ quên được Hoa thật rồi. Nếu có gặp Hoa giờ này, Tuấn có đủ can đảm nhìn nàng như người không quen hoặc mỉm cười hỏi nàng : "Em đấy à ?" rồi Tuấn thản nhiên bỏ đi.

Với những câu cảm nghĩ gần như một sự giải thoát đó, Tuấn vui vẻ bước ra đường, Chàng ghé vào quán mì chú Sìn ăn điểm tâm. Thường thường, mỗi buổi sáng Tuấn thường gặp vợ chồng anh Bảy ở quán mì này, nhưng hôm nay chàng dậy muộn, có lẽ vợ chồng anh Bảy đã ăn xong từ lâu. Chàng nhìn vào ngõ hẻm trước mặt. Con đường tráng xi măng một đoạn ngắn suốt ngày lầy lội vì những đôi thùng gánh nước từ phông ten vào và những bàn chân của người lao động. Ngõ hẻm đó lúc nào cũng ồn ào vì con nít, vì sự đi lại của đủ mọi hạng người. Căn nhà Hoa ở cuối ngõ, gọi là một căn nhà nhưng thực ra không rộng hơn một căn phòng khách sạn bẹp ván vách, mái tôn.

Ăn xong, Tuấn đi thẳng vào trong ngõ đó, chàng liếc nhìn vào nhà Hoa, nhưng căn nhà đóng cửa im ỉm. Chàng sợ lối xóm chú ý, có nhiều người đã phong thanh biết chuyện giữa chàng và Hoa nên chàng cắm cúi đi sâu vào tít ngõ trong rồi vòng trở ra ngõ khác, ngõ này ăn thông tới đường Trần hưng Đạo.

Tuấn lật tấm « cạc vi dit » của ông Minh Râu mới trao cho chàng tối hôm trước. Tuấn quen gọi ông ta là Minh Râu bởi các cô Vũ nữ thường hay gọi và bởi ông ta có chòm râu quai nón rất đẹp. Đôi khi Tuấn còn gọi ông ta là «kép Phi Át » vì ông Minh Râu thường đi chiếc xe hiệu Fiat mới tinh. Chàng nhìn hàng chữ tên Hoàng Ngọc Minh dưới có ghi địa chỉ nhà riêng và chàng nhớ đến những cử chỉ của ông Minh đối với chàng. Ông ta thật tử tế, tuy giàu sang, nhưng không khinh người như những anh trọc phú khác. Mỗi lần đậu xe cho Tuấn giữ, khi ra về quăng cho Tuấn năm mười đồng. Họ tưởng họ có đầy đủ mọi quyền hành với Tuấn. Ông Minh Râu thì khác hẳn, ông ta thường tươi cười với Tuấn, có khi ông ta nói với Tuấn một vài câu chuyện vẩn vơ, hỏi thăm sức khoẻ. Có lần ông ta quên không cho Tuấn một đồng, nhưng có lần ông ta cho Tuấn tới năm ba chục. Không phải Tuấn thích ông Minh vì ông ta cho tiền nhiều mà chàng thích ông ta cái bản tính dễ chịu, cái khuôn mặt xuề xòa luôn luôn bình thản tươi cười. Ông ta có cho tiền hay không, Tuấn vẫn thấy quý mến ông ta hơn những người khác. Và lại ông Minh cũng không phải là khách «trồng cây si, đánh gốc ớt» ở tiệm khiêu vũ này. Một tuần, có khi hai ba bốn tuần ông Minh mới đến một lần. Gần như ông Minh không thích bất cứ một cô nào ở đây. Ông ta quen với hầu hết các cô làm trong tiệm và mời hầu hết các cô đến bàn. Tuấn cũng lại thích cái lối chơi ấy nữa. Chàng đã từng buồn cười, và đã từng thương hại những người đến đây chầu chực, bị các em hành hạ khổ sở đến độ lì lợm. Chàng thấy lúc nào ông Minh cũng thản nhiên như không và đi với cô nào ông cũng vui vẻ nhưng cho người ta thấy rõ sự xa cách. Tuấn không thể biết rõ ông ta làm nghề gì, có người nói ông Minh là thương gia, là chủ đồn điền, là nhà chính trị, Tuấn không biết tin ai.

(Còn tiếp)

LỜI RAO mất bằng khoán

Xin cho công chúng hay rằng. Bằng khoán đất số 235 thuộc lôt 44 và 45 diện tích 7ha 77a 60ca toạ lạc tại làng Tnới an Đông (Cầnthơ) do ông Nguyễn phát Đạt làm chủ đã thất lạc và kể như đã mất.

Lời rao này ăn hành chiếu vào điều 365 của sắc luật ngày 21-7-1925, để xin cấp độ nhị bảng khoán nói trên.

Đăng lần thứ Nhứt
NGUYỄN-THỊ-CỌC

Bạch Đái NHÀNH MAI

Huyết trắng ra nhiều, người gầy ốm xanh xao, mỏi mệt, hãy uống thuốc BẠCH ĐÁI và TỬ CUNG hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai, 24 Trần Khát Chân (gần chợ Tân Định). BYT.594-18-12-63.

Thuốc Dán HIỆU CON RẮN

TRỊ : Ghẻ, nhọt, tức ngực, hạch đàm, sưng, trặc, nhức đầu, dạp đinh, nước ăn chân và các thứ bệnh ngoài da. Các tiệm thuốc bắc đều có bán, Saigon do Nhành Mai 24 Trần khát Chân, (gần chợ Tân Định).
K.N.B.Y.T. số 586 ngày 20-11-5

MANG NẶNG MÀ ĐẺ KHÔNG ĐAU là nhờ uống
BẢO MẪU DƯỠNG THAI HOÀN
VÕ VĂN VÂN DƯỢC PHÒNG
Đăng đơn ở : VÕ-VĂN-THIÊM
K.N số 585

Camphophyline
VIỆN BÀO-CHẾ Millot - PHÁP-QUỐC
THUỐC UỐNG — Trị bịnh: - YẾU TIM - NGHẸT THỞ - HEN SUYỄN - HỒI HỘP..
Bán tại các nhà thuốc tây
THUỐC CHÍCH — CÓ THỂ DÙNG ĐỂ PHA THUỐC TRỤ SINH THAY THẾ SÉRUM GLUCOSÉ PHÒNG NGỪA NGẤT XỈU.
ĐÃ THÍ-NGHIỆM TẠI CÁC BỆNH VIỆN BA LÊ

Quý bạn muốn CHÍNH LUẬN
MỖI NGÀY MỖI MẠNH
xin đừng mướn báo Chính-Luận

CỬU-LONG-HOÀN VÕ ĐÌNH DẦN
BỔ HUYẾT, DƯỠNG TÂM, TRÁNG THẬN
Đừng khi ĐI XA, THỨC ĐÊM, LAO LỰC NHIỀU.
Hỏi các tiệm thuốc Bắc
K.N.số 541 - 20.11.63
Tổng phát hành : PHƯỚC-LINH 110 ba Khổng Tử CHOLON

Đau Bao Tử, Đau Ruột, Đau Bụng kinh niên UỐNG
DƯỠNG TỲ HOÀN — ÔNG TIÊN —
CẦN CHO NGƯỜI : Ăn uống không tiêu, no hơi sình ruột, ợ chua
Hỏi các tiệm thuốc Hoa Việt Saigòn 228, Lê thánh Tôn
NhàthuốcÔNGTIÊN Phú Lâm — CHOLON
KNBYT số 519 ngày 10-12-63

HO, Bổ phế linh đơn Thụy Lâm loại A, Trị : Các chứng ho lâu, nhiều đàm, ho cảm, ho đàm, ho gió, yếu phổi, rang ngực, tự nhiên sút cân.

Bạch-Đới hoàn Thụy - Lâm
TRỊ : Cứng đầu côn, ngứa cửa mình, ra huyết trắng (các tiệm thuốc Bắc đều có bán)
Nhà thuốc THỤY - LÂM
191 Gia Long — Sàigòn
K.N. số 425 ngày 25-9-63

HEPACHAUT
VIỆN BÀO-CHẾ : HADZER
Nước cốt lá ARTICHAUT — YẾU GAN, NÓNG GAN
Nước cốt GAN BÒ TƯƠI — GẦY ỐM, MẤT NGỦ
SINH-TỐ B12 — MỤN Ở MẶT
SINH-TỐ B1 — NGỨA MỀ ĐAY
SINH-TỐ B2 — THIẾU MÁU
SINH-TỐ B6 — LAO-LỰC, TÁO BÓN
SINH-TỐ PP — DƯỠNG THAI
SINH-TỐ D2 — MỎI MỆT

Đọc và cổ động
Chính - Luận

HOECHST
Pommade Avil
trị :
- PHONG NGỨA
- NỔI MỀ ĐAY
- LỞ LÓI NGOÀI DA
có bán tại các nhà thuốc tây
KN 502 BYT 22-11-62

.Trị bịnh trĩ
.Làm dịu đau
.Hết ngứa
PREPARATION H OINTMENT — Shrinks hemorrhoids Relieves pain
PREPARATION H
WHITEHALL LABORATORIES (U.S.A)
BÁN KHẮP NHÀ THUỐC TÂY
K.N. SỐ 461 - 29_10_63

Em nhỏ Khóc đêm Mất ngủ uống
Anacine
trị : NỔI MÀY ĐAY - PHÒNG NGỪA - HO - SUYỄN
572 BYT 20-II-63
PHONG PHU

THƠ

TUỔI ĐÔI MƯƠI

Kìa em!
Mây tím giăng ngang sầu mộng-ảo.
Lòng anh khô héo não nề đau.
Em có hay chăng? tiếng lòng thổn thức
Suốt năm canh an giấc ngủ không còn
— Này em nhỉ? trăng tròn xin đừng khuyết
Cho tình ta tựa tuyết vời pha lê.
Cho tình ta muôn kiếp khỏi não-nề
Đời chỉ đẹp khi tình là mộng ảo.
Này em nhỉ! tiếng dế sầu rên rỉ!
Hay tiếng lòng thổ lộ tuổi đôi mươi.
Hay mây chiều bọc gió lọc xa khơi.
Hây...trời... em đó nhỉ!
Tiếng ngọc đang rên rỉ cõi anh sao?
Ô! anh tỉnh hay mê?
Bàn tay nào nề đang nhẹ cuốt,
Em run run khẽ bảo
Anh!
Tôi giật mình biến thành mộng chiêm bao.

L.H

MỘNG LÀM TRĂNG

Em muốn thành ánh trăng thanh huyền diệu
Ôm chòi tranh trong phiên gác đêm nay
Qua đầu súng len vào với cỏ cây
Để đón nhận một bài ca tình ái
Em muốn em mãi làm "Trăng con gái"
Cho suốt đời anh phải mộng phải mơ
Cho muôn đời anh vẫn đợi vẫn chờ
Luôn tha-thiết yêu Trăng thề ngày ấy
Nếu là trăng em sẽ làm hương đêm bừng dậy
Tỏa ngát thơm bao phủ một chòi canh
Làm ngất-ngây người ngồi ngắm Trăng thanh
Và tọc-ạch phải say vì Trăng ngát
Nếu là trăng sẽ đây em sẽ hát
Trong đêm thâu Trăng phủ cả hồn anh
Anh có nghe tiếng hát lẫn trong cành
Là tiếng nói Trăng yêu, Trăng thương nhớ
Em là trăng sẽ len từng bước nhỏ
Đến bên anh nhè nhẹ nói sương đêm
Với hương thơ với gió thoảng dịu- hiền
Ta cùng ngắm cùng say Trăng huyền ảo
Em muốn nghe nhẹ nhàng anh sẽ bảo:
"Anh yêu Trăng yêu hết cả cuộc đời"
Nhất định anh yêu chỉ mình Trăng thôi,
"Và mãi mãi yêu Trăng, yêu Trăng mãi."

Anh biết chăng, đêm nay có một người con gái,
Mơ làm trăng để tìm đến cùng anh
Ngất không gian và sáng cả chòi canh
Soi hình bóng một chàng trai ôm súng.

QUỲNH PHƯƠNG

TRUYỆN THẬT

NHỜ HỒN OAN BÁO OÁN CANH SÁT ĐÃ KHÁM PHÁ RA TỔ CHỨC BUÔN LẬU QUỐC TẾ CHUYỂN HÀNG BẰNG CÁCH

NHÉT KIM - CƯƠNG

trong bụng xác chết trẻ con

▲ Sưu tầm của TÔ NGỌC

- Một câu truyện thương tâm bị bưng bít vì nội vụ có liên quan đến mấy « quan lớn » trong chính quyền phong kiến trước kia!
- Một đứa trẻ ba tháng bị bắt cóc đem đi ngoại quốc, khi trở về chỉ còn là một thây ma, nhưng một chiếc thây ma đáng giá hàng tỷ bạc!
- Một hành động dã man của bọn buôn lậu quốc tế!

(Tiếp theo)

Dần dần nỗi buồn mất con nhờ vậy cũng nguôi ngoai dần. Hai vợ chồng lại bắt đầu cuộc sống quí cũ như trước kia. Nếu có những lúc rảnh rang, nghĩ tới đứa con đầu lòng, thì hai người chỉ thở dài, cho là cái số phận mình nó thế thì phải chịu, cũng chẳng dám chửi trời trách đất.

Thế rồi, vào một đêm kia. Chị Tư trằn trọc mãi không ngủ được, Ánh trăng len lỏi xuyên qua cửa sổ, soi bóng mấy chiếc chấn song sắng gỗ lên mình chị Tư. Chị cựa mình rồi quay mặt vào phía trong. Bỗng chị Tư nghe thấy tiếng trẻ con khóc oe oe. Tiếng khóc nghe rất quen thuộc, chị không thể nhầm với ai. Đúng là tiếng đứa con trai đầu lòng đã mất tích cách đây hơn ba tháng. Rồi chị Tư bỗng thấy như có người nằm vào vai chị lay cho chị tỉnh dậy. Chị vội mở mắt ra, chị nhìn thấy một bóng trắng đứng bên cạnh giường. Chị dụi mắt nhìn kỹ, đúng là đứa con mất tích, Thằng bé trông lớn hẳn lên. Toàn thân nó quấn toàn vải trắng... trắng toát.

Chị Tư dơ tay đỡ lấy đứa con, nhưng tay chị với trong khoảng không. Bỗng chị thấy con chị mấp máy môi, có hai hàng nước mắt chảy trên gò má. Chị nghe rõ thấy tiếng con chị nói:

— Má ơi... Mai má ra sân bay đón con...

Chị Tư ngạc nhiên. Tính đến nay thằng bé mới được có hơn sáu tháng làm sao nó lại nói được? Chị vùng dậy ôm lấy đứa con, nhưng bóng đứa bé bỗng biến mất, và cả thân hình của chị bị hụt lăn xuống chân giường. chị hốt hoảng kêu ầm lên.

Nghe tiếng động và tiếng kêu của vợ, anh Tư bỗng tỉnh giấc. Anh vội nhổm dậy hỏi vợ:

— Mình,.. Có chuyện gì thế?

Chị Tư bỗng khóc òa lên, chị nói:

— Tôi vừa nằm mơ thấy con nó về... Nó nói... hu..hu.. Nó nói mai ra sân bay đón nó...

Anh Tư lầm bầm:

— Tại mình nhớ nó nhiều quá, nên đêm nằm mơ chứ gì...

Chị Tư đáp:

— Không, từ khi con nó mất tích đến nay, em chẳng nằm mơ lần nào ...Nhưng không hiểu tại sao lần này nó lại về... Hay là nó chết rồi?

Anh Tư an ủi vợ:

— Chẳng có lý nào... Nếu có người bắt các nó, tất người người ta phải bán nó cho những người giàu có nhưng hiếm muộn. Con mình sẽ được sống sung sướng, chứ có đời nào lại phải chịu khổ sở...

Chị Tư vẫn không yên tâm:

— Nhưng em thấy lo lo thế nào ấy... Hay là bây giờ mình với em đi trình cảnh sát đi ..

Anh-Tư đáp:

— Nói đến mấy lão cảnh sát ấy làm gì thêm bực mình...Mấy chả chỉ phạt vạ... Trông mà phát ghét!

Anh Tư làm nghề đạp xích lô, anh đã khổ nhiều vì lính phú lít, lại thêm cái vụ con anh mất tích nhờ đến cảnh sát, các ông đến điều tra biên bản ngậu xị lên, rút cục vẫn chẳng tìm ra manh mối gì cả. Thế nên anh ghét cảnh sát thật cũng... đáng, chứ chẳng oan uổng gì! Nhưng chị Tư vẫn không chịu nghe ý kiến của chồng, chị nói:

— Dù sao thì vợ chồng mình cũng chẳng còn nhờ được ai bây giờ. Mình với em đi trình cảnh sát ngay. may ra người ta giúp mình được...

Anh Tư vốn nể vợ, anh "ừ" một tiếng rồi vùng dậy, với lấy một chiếc khăn mặt màu nước dưa lau vội hai cục rử mắt, rồi mở cửa đi ra ngoài, Anh đánh diêm châm ngọn đèn xe xong xuôi nói chõ vào trong:

— Mình lẹ lên.

Chị Tư ngay lúc đó bước ra cửa. Chị khóa trái cửa lại rồi ngồi lên xe để chồng đưa tới quận cảnh sát. Hai vợ chồng tới quận cảnh sát gần nhà nhất, là nơi đã tới làm biên bản vụ đứa con mất tích. Mấy thầy cảnh sát ngồi trực nghe chị Tư kể lại câu chuyện nằm mộng bằng bộ mặt lơ đãng. Anh Tư trông thấy ghét quá. anh chỉ muốn tống vào cái mặt tắc trách của mấy người làm việc nhẽ nước ấy. Nhưng rồi anh lại phải nín. Anh biết nếu dây dưa với họ thì phiền lắm. Rồi anh nghĩ: "Cái nghề của họ nó thế, thì nó phải thế!" Anh chợt nhớ tới thằng Ba Tê con trai của lão Bảy. Lão Bảy cũng đạp xích lô như anh, nhưng bây giờ thì lão già lắm rồi. Thằng Ba Tê con trai lão Bảy, nhờ bố đạp xe cả ngày, nhờ mẹ nướng chuối bán ở đầu ngõ, nuôi cho nó khôn lớn, có ăn học hẳn hoi... Rồi thằng Ba Tê xin vào làm lính phú lít. Nó tập tành mấy tháng, thì ra trường và đòi tới làm việc tại một quận nọ. Lúc mới ra trường nó có vẻ hiền lành tử tế lắm, nhưng rồi chỉ vài tháng sau người ta thấy thằng Ba Tê phạt xe, đuổi hàng rong, kinh khủng còn gấp trăm những người lính phú lít khác! Thằng Ba Tê uống rượu hai mắt đỏ ngầu, hoạnh họe đủ thứ. Trái hẳn với những khẩu hiệu mà người ta thường thấy ghi trong các quận cảnh sát, thằng Ba Tê dở hết những trò bỉ ổi để hành hạ những người đạp xích lô, những người bán hàng rong, là đồng nghiệp với bố mẹ nó!

Đêm hôm ấy anh Tư chở vợ đi khắp các quận cảnh sát trong thành phố để trình việc nằm... mộng! Ở đâu người ta cũng chỉ nghe cho có lệ rồi bảo: « Tình được bà cứ về đi, có thể nào chúng tôi sẽ báo tin cho biết ».

Hai vợ chồng chán nản quá. Anh Tư đạp xe chở vợ đi qua bờ sông, định tạt vào một tiệm ăn gần đó để điểm tâm, vì hai vợ chồng đi suốt từ khuya tới giờ bụng cũng đã đói lắm rồi. Chợt anh Tư nhìn thấy ngọn đèn sáng quắc ở một quận cảnh sát chính. Anh chưa kịp nói thì chị Tư đã bảo:

— Kìa, có bót cảnh sát kìa...Mình để em vào...

Anh Tư chán nản việc trình trọt lắm rồi, nhưng anh không muốn làm buồn lòng vợ, anh thong thả cho xe chạy tới, đỗ bên lề. Chị Tư xuống xe chạy ngay vào trong quận.

(Còn tiếp)

PAUL KENNY SẼ LẠI HƯỚNG DẪN BẠN ĐỌC

ĐI MỘT VÒNG TỪ THÁI-LAN SANG CAO MÊN, QUA HƯƠNG CẢNG

★ Thái Lan là một xứ tự do, hòa bình.
● Dân Thái thông minh, can đảm và hiếu khách
★ Vọng Các: Trung Tâm du hí của thủy thủ Đệ 7. Hạm đội.

(tiếp theo)

Saiman đã học tiếng Anh từ ba năm nay tại tu viện Wat Poh, đã trả lời câu hỏi của tôi như thế này?

— Tất cả những trai tráng ở xứ tôi đều phải tập sự tối thiểu là ba hay sáu tháng trong một tu viện và mặc cà sa. Cái đó không phải là bắt buộc, nhưng đó là một tập tục. Sau đó họ có quyền tự do trở về đời sống trần tục, lấy vợ đẻ con, hoặc chọn con đường tu hành.. Riêng tôi thì đã là sư từ mười một năm nay. Tôi rất sung sướng. Tôi rất muốn được đi một vòng thế giới nhưng tôi không đủ tiền của để thực hiện ước vọng đó.

— Lý tưởng đạo của ngài là như thế nào?

— Mỗi ngày tiến bộ thêm trên con đường hoàn thiện, và theo gương đức Phật.

— Ngài có không hy vọng trở nên toàn thiện.

Saiman cười lớn:

— Chắc chắn là không! Nếu tôi mà có cái tham vọng đó thì tôi đã lại mắc nghiệp chướng sân si và như vậy là tôi không còn đi theo đúng lý tưởng đạo đức của tôi. Đức Phật rất hiểu tâm lý con người. Ngài hiểu rằng bản chất chúng sinh đầy rẫy những lầm lạc và yếu đuối và vô toàn thiện. Tất cả những gì mà ngài đòi hỏi ở chúng ta, là cố gắng làm cho mình tốt hơn, Kỳ dư, ngài rất độ lượng... và sẽ tha thứ cho chúng ta... để trở nên toàn thiện, trước hết cần kiên nhẫn, và lại, chúng ta có đủ thời gian bất tận để tiến tới dần dần.

Saiman giải thích cho tôi nghe rằng nguyên tắc sinh tồn mà ông đang mang tạm thời sẽ nhập vào một thân xác khác để tiếp tục đi tới hoàn thiện.

Tôi tự nhủ rằng nếu Đức Phật theo như công thức của Aldoux Vuxtley, một ngày gần đây sẽ là là cái gạch nối liền thật sự giữa Đông và Tây, thì đó là Đức Phật của dân Thái Lan.

Suy diễn ở câu: "Cha nào con nấy" chúng ta có thể nói "Chúa nào dân nấy". Bởi vì họ thờ phượng một Đức Phật sung sướng, yêu cuộc sống, hiền từ và tin tưởng, nên dân Thái rất sung sướng.

Lý tưởng này ám ảnh tôi suốt trong cuộc hành trình: Những thần thánh không phải là mang hình ảnh chúng ta, mà chính chúng ta mang hình ảnh của thần thánh.

°o°

Tôi ghi lại đây kỷ niệm của một buổi tối đáng nhớ, kỷ niệm một đêm Pháp ở Vọng Các, nơi mà sự tình cờ đã quy tụ chung quanh một chiếc bàn thân hữu trên hai chục người bạn Pháp từ khắp chân trời đổ tới.

Những cuộc nói chuyện thân mật, gợi lại những kỷ niệm. Tại đây có mặt: Georges Lautuer và người phụ tá, Claude Vital; họ tới Hương Cảng để quay cuốn phim "Le mouvele rit jaune»; có philippe Lemaire đóng vai chính cho một phim trinh thám của Đức. Trong căn phòng lớn của khách sạn, Chúng tôi còn được dịp bắt tay những người bạn khác; Cyril Grize và Roger Boulais, hiện đang quay một đoạn chót của cuốn phim "Bones pour oss 117", ngay tại Vọng Các này. Phải đi Thủ đô của Thái Lan để mà có một ý tưởng thế giới sẽ ra sao, khi hòa bình thật sự ngự trị trên hành tinh này của chúng ta.

Tại Nam Vang, sự nóng bức còn nặng nề hơn. Bầu không khí cũng vậy. Khi mới tới tôi đã phải nhảy tòm ngay xuống hồ bơi. Trong lúc bơi lội, qua cánh cửa kính. Tôi thoáng thấy những người cảnh sát võ trang đi đi lại lại ngay trong phòng khách của khách sạn, sát bên quầy tiếp tân.

Chính phủ Cao mên đang có những lo toan lớn. điều đó ai cũng cảm thấy được ngay. Chiến tranh không xa bao nhiêu. Du kích V.C. đang sống trên lãnh thổ Khờ Me dùng những khu rừng của nước này làm căn cứ xuất phát đánh phá các tiểu đội giới của miền Nam Việt Nam... Quân đội VNCH truy kích du kích V.C. tới tận biên giới, đôi khi qua đà vô tình đã dấn cả sang lãnh thổ của CaoMiên lính Cao Mên được lệnh bắn trả: do đó gây xích mích. Nên vạn nhất xảy chiến tranh lớn với VNCH, sức đương sức Cao miên thua chắc nội một ngày. Cam kết biết rõ điều đó. Nhưng Cam bốt cũng không thể từ chối cho V.C mượn đường.

Một khác, Si Ha Nu, lại đã gây hấn với cả Mỹ. Những chuyên viên kỹ thuật Mỹ vừa bị trục xuất. Dĩ nhiên Mỹ sẽ không để cho Cam Bốt vừa làm xấu họ, vừa phá rối công trình chống Cộng của họ ở ĐNÁ. tại VNCH.

(Còn tiếp)

THẮC MẮC . KHIẾU NẠI

Xin cho cán sự Nông-Lâm-Súc chưa bổ dụng được hoãn dịch

Kính gởi Trung Tướng Thủ Tướng Nguyễn Khánh kiêm Tổng Trưởng Quốc phòng.

Chúng tôi, toàn thể nam học viên Trường Trung Học Nông Lâm Súc Cần thơ và Huế đã tốt nghiệp bằng Huấn sự thuộc ba ngành Nông Lâm Súc trân trọng kính thỉnh cầu Tổng trưởng cứu xét trường hợp chúng tôi như sau:

Chúng tôi là những thanh niên, lẽ dĩ nhiên phải thi hành nghĩa vụ quân dịch.

Nhưng,

Chúng tôi nhận thấy tình trạng khẩn trương của đất nước, vấn đề cải tiến nông thôn cũng là một yếu tố tối quan trọng góp phần bảo vệ đời sống nông thôn, nói đúng hơn là bảo vệ đất nước, mà hiện nay VC đang dùng mọi âm mưu cướp đoạt. Vả, nó cũng chính là kế hoạch bình định Nông thôn mà Chính phủ đã và đang thực hiện một cách mạnh mẽ. Bởi lý do khẩn yếu trên, chúng tôi nhận thấy việc cải thiện và bảo vệ nông thôn cũng có thể đặt ngang hàng với vấn đề quân sự.

Hơn nữa, là những chuyên viên Nông Lâm Súc mà chính phủ đã tốn bao năm đào tạo. Để thực hiện chương trình bình định một cách hữu hiệu chính phủ cần có đủ (Đủ) những chuyên viên Nông Lâm Súc trong khi Tài Chánh đã được Mỹ viện trợ.

Vì vậy, chúng tôi tha thiết kính mong Thủ Tướng Chánh phủ kiêm Tổng trưởng Quốc phòng cứu xét cho chúng tôi được: Hoãn dịch (kể từ ngày có thông cáo gọi những thanh niên20-25 tuổi phải trình diện nhập ngũ) để chờ đợi Bộ Cải tiến Nông Thôn bổ dụng phục vụ cho chương trình Bình Định NôngThôn (chúng tôi cam kết sau khi phục vụ xong chương trình Bình Định sẽ sẵn sàng thi hành nghĩa vụ quân sự).

Trong khi chờ đợi sự chấp thuận của Thủ Tướng Chính phủ, kính mong Thủ tướng nhận nơi đây lòng tri ân của chúng tôi.

Làm tại Cần Thơ ngày 15-10-64.
Toàn thể nam học viên đã tốt nghiệp bằng Huấn sự Trường Trung học. Nông-Lâm-Súc.

Cần Thơ và Huế.

CẮT BÁO MAI BÉ BI

Em yêu yêu của chị.

Mỗi ngày, sau khi ba má và các anh các chị của em đã đọc xong tờ báo Chính Luận em nhớ cắt báo Mai Bê Bi để dành, sau này đóng lại, sẽ có một tập báo coi tươi và có ích.

Như vậy, em sẽ có nhiều chuyện cười này, nhiều chuyện tìm hiểu này, nhiều chuyện thần tiên thơ mộng này, nhiều chuyện đố vui này, nhiều tranh đố này, nhiều câu trả lời về thể thao, toán lịch sử, địa lý, vạn vật v.v...này

Mến
KIỀU DIỄM HỒNG

DIỄN-ĐÀN

Chánh phủ hãy đặt lại vấn đề PHÒNG - VỆ DÂN - SỰ

● Bài của DÂN HIỀN

Trong một khoản của sắc lệnh do Thủ tướng ký về việc Phòng Vệ Dân Sự có đoạn đại ý: « Làm sao cho đừng va chạm và gây trở ngại công ăn việc làm của dân chúng... »

Điều đó chứng tỏ chánh quyền cách mạng quan tâm nhiều đến đồng bào; nhứt là đối với giới nhân công lao động thành thị cũng như thôn quê.

Nhưng nếu sắc lệnh ấy thi hành một cách cứng rắn không phân tách tỉ mỉ để dung hòa quyền lợi của đồng bào được sinh sống tự do với nghề nghiệp thì e rằng không tránh khỏi sự va chạm và xáo trộng cuộc sống của các giới kể trên không nhỏ.

Những điều bắt buộc trong sắc luật PVDS có lẽ chính phủ cũng biết một phần nào và biết nhiều hơn sự qui định quá khắt khe, thiếu rõ ràng và không mở rộng cho một giới người nào được hưởng ân huệ để dễ dàng tiếp tục nghề nghiệp của mình hầu tranh giành lấy cuộc sống khó khăn đang đe dọa hằng ngày.

Đã biết việc P.V.D.S là thi hành bổn phận thiết yếu của người dân giữa lúc quốc gia lâm nguy. Nhưng ta phải nghĩ đến cuộc sống của dân chúng trước đã. Nhứt là sự sống của đồng bào nhân công lao động. Giới này lại chiếm đa số trên miền Nam thân yêu của chúng ta. Đó mới là điểm tối quan trọng mà chính phủ cần phải nhận thức và giải quyết cấp thời vậy.

Ở thành thị nhân công ở các xí nghiệp cơ sở thương mại tư nhân. Tùy theo mỗi cơ sở lớn hay nhỏ mà có nhiều hay ít nhân công: Từ số ngàn, trăm, chục hoặc đôi ba người.

Ở thôn quê thì kém phần phức tạp hơn, nhưng nó cũng quan trọng song song với thành thị. Cũng có các cơ sở thương mại tư nhân như: nhà máy xay lúa, xưởng nước mắm, lò tương, lò đường, lò chao, lò gạch v.v... Số nhân công cũng từ chục, và đôi ba người.

Thành thị cũng như thôn quê đều có nhân nhân đồng bào với nghề nghiệp cá nhân; làm thuê làm mướn với bất cứ việc gì, để sống từ ngày một. Sự sinh hoạt tạm bợ đó thật thiếu phần bảo đảm cho sự sống còn của gia đình họ.

Như ta đã biết các cơ sở xí nghiệp lớn hoặc nhỏ sự đóng góp cho ngân sách quốc gia thực là vĩ đại. Góp phần xây dựng tiến hịu và sự kiến thiết quốc gia. Nếu tính theo tỉ lệ thì lớn hay nhỏ họ cũng bằng nhau trong trách nhiệm.

Phòng vệ dân sự là nói đến bạn tuổi từ 18 đến 45. Ấp tân sinh thì phải nói đến phòng vệ dân sự. Nói đến PVDS thì phải nghĩ đến Ấp Tân Sinh. Ở thành thị cũng như ở thôn quê người dân lại bị đặt lên vai cái cảnh bận rộn như ấp chiến lược như thuở nào vậy. Đó là vấn đề công tác và canh gác..v..v..

Công tác và canh gác là một trở ngại lớn lao của cuộc sống cho giới nhân công lao động. Ngày hoặc đêm làm sao mà họ dứt khoát thi hành được trường hợp bị cưỡng bách. Nói chung vì nghề nghiệp cá nhân, vì làm thuê từ ngày, vì nghề nghiệp chuyên môn họ phải phục vụ ở các cơ sở xí nghiệp công. tư nhân.

Phần kỹ thuật chuyên môn liên tục của họ, họ không thể dứt khoát, bỏ ngang. Làm như vậy sẽ ngưng trệ đến sự sản xuất của toàn thể xí nghiệp, trong đó bao gồm xí nghiệp cơ giới hóa hay cổ truyền. Sự làm việc tất ngưng sẽ thiệt thòi về lượng bổng của công nhân. Tức nhiên nồi cơm của họ sẽ bị hăm dọa. Không những riêng giới công nhân mà kể cả giới chủ nhân bị ảnh hưởng tai hại đến ngân quỹ của mình nữa. Thử hỏi tình trạng bế tắc đó sẽ gieo rắc kinh khủng đến nền kinh tế là bao?

Gần đây, ở đô thành ông Tân đô trưởng đã ra lệnh bãi bỏ canh gác và đào hầm ẩn trú (công tác do nhân dân thực hiện). Thật là một giải pháp hoàn toàn sáng suốt và cảm thông với dân chúng.

Tại sao ở Đô thành lại được đặc ân ấy. Còn đối với đồng bào tỉnh lỵ và nông thôn thì sao? Như vậy cũng chưa đủ. Ước mong chánh phủ áp dụng giải pháp đặc biệt ấy cho nhân dân toàn quốc. Chúng tôi tin rằng đồng bào sẽ hởn hở, tươi cười tiếp nhận và họ tin tưởng mạnh mẽ cuộc sống của họ ở tương lai.

Mồ ma Diệm Nhu chết đi, Nhưng vẫn còn lưu lại cho nhân dân miền Nam muôn ngàn oán than, nguyền rủa, căm thù, chán ghét.

Những cái mà Nhu Diệm thích làm là: Trọng lượng mà không cần đến phẩm. Nói thương dân mà ghét dân. Nói nâng đỡ đời sống nhân dân mà làm cho đồng bào nghèo đói. Chú trọng hình thức rườm rà mà chẳng nghĩ đến kết quả. Lý thuyết nhiều, mà không dám thực hành. Chủ trương chống Cộng lại bắt tay với Cộng sản. Điều tối kỵ nhứt của nhân dân!

Suốt chín năm qua ý thức của người dân đã lên cao độ rồi. Người dân miền Nam hôm nay không phải là người dân năm 1945. bị Cộng sản phản bội phủ phàng. Cũng không phải là người dân năm 1955 bị Ngô đình Diệm trắng trợn bóc lột, dụ dỗ, dối gạt.

Người dân miền Nam ngày nay đã gặt hái kinh nghiệm quá nhiều suốt gần 20 năm trải qua biết bao thay đổi, mà kể từ thù của họ là Cộng sản và gia đình trị Diệm Nhu. Họ ê chề những mánh khóe để cao chính thể và tôn sùng cá nhân quá mức. Cái gì bê bảng, dã man, chà đạp con người sẽ đi đến thảm bại không thể tránh được. Lịch sử đã chứng minh điều đó.

Vì lẽ ấy mới có cuộc cách mạng vẻ vang 1-11-63 đem đến cho toàn thể nhân dân miền Nam một kỷ nguyên cách mạng mới.

Nhân dân miền Nam hiện giờ chỉ hy vọng nơi chánh phủ Cách mạng cũng như chính phủ dân sự tương lai một sự cải cách toàn vẹn về phòng vệ gần đây.

Có gần dân, có thân dân, có mến thương dân thực sự mới thắng Cộng Sản và mọi hình thức kẻ thù của Dân tộc miền Nam.

TÌM VIỆC

—Sinh viên Khoa học (học hết chương trình MPC), muốn kèm trẻ em tại tư gia từ đệ tứ trở xuống môn Toán. Lý hóa. Đã có kinh nghiệm, đứng đắn. Điều kiện dễ dãi Địa chỉ: Bích 51bis Ng đình Chiểu Tân định SG.

— Một nhóm Sinh viên Cao đẳng Sư Phạm Kỹ thuật và kỹ sư muốn dạy luyện thi vào Đệ Ngũ Kỹ thuật. Xin hỏi 181/1F Lê vănDuyệt Sg hoặc 517/105 Ng Tri Phương ChoLon.

— Thanh niên Tú Tài II nhận dạy tư gia từ Đệ Tứ trở xuống. lương tháng có 600đ. Thư về cho Khoan 129 Trần quốc Toản Saigon.

— Nam sinh, khá Pháp ngữ biết đánh máy, mong được đứng bán hàng hoặc thư ký hay những việc làm vừa sức để tiếp tục sự học, thù lao tùy lòng hảo tâm. Xin biên thư hoặc hỏi tại số 314A đường Hòa Hưng Saigon.

— Nam sinh Đệ I B, đã từng kinh nghiệm dạy học, tìm chỗ dạy tại tư gia hay hợp tác với Tư thục. Các lớp tiểu học, luyện thi Đệ thất hay toán lý hóa từ đệ tứ trở xuống. Điều kiện: tuần 10 giờ. Thù lao 600đ. (tại tư gia, nhóm 4 người) Thư về: Giáo, 81/2 Thái lập Thành Phú nhuận Saigon.

Bích - Du trừ bạo

Là một chuyện anh hùng nghĩa hiệp, trọn bộ đăng hết trong 15 số báo. Đây là một chuyện giáo dục cho các em thiếu nhi Việt Nam thấy rõ kẻ làm trai bao giờ cũng phải cứu giúp người yếu hèn và diệt trừ loài gian ác.

Tờ báo giáo dục nhi đồng — số 165
BÁO CHÍNH LUẬN 27-10-64
Mai Bê Bi
PHỤ TRÁCH: KIỀU-D.-HỒNG TÔ-NGỌC

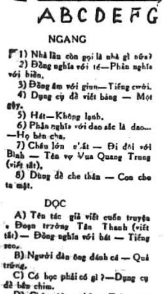
Lời hay, ý đẹp

—Trong sự tiến hóa, anh phải lo phát triển những chỗ yếu làm trở ngại hay chậm trễ sự thành công, đồng thời phải hạn chế những năng lực quá mạnh biến thành những dục vọng lôi cuốn ta vào những việc càn rỡ.

V. PAUCHET

Ô chữ Đèn xếp

của HÀ-MAI-TRƯỜNG



NGANG

1) Nhà lầu còn gọi là nhà gì nữa?
2) Đồng nghĩa với té—Phản nghĩa với biển.
3) Đồng âm với giun— Tiếng cười.
4) Dụng cụ để viết bảng — Một gậy.
5) Hát—Không lạnh.
6) Phản nghĩa với dao sắc là dao...—Họ bên cha.
7) Cháu lớn nhất — Đi đôi với Bính — Tên vợ Vua Quang Trung (viết tắt).
8) Dùng để che thân — Con cho ta mật.

DỌC

A) Tên tác giả viết cuốn truyện « Đoạn trường Tân Thanh (viết tắt)— Đồng nghĩa với hát — Tiếng reo.
B) Người đàn ông đánh cá — Quả trứng.
C) Có học phải có gì?—Dụng cụ để bắn chim.
D) Cháu lớn nhất —Tôi chúc anh đi đường được bình ...vô sự—Không đói.
E) Nơi xe lửa đậu —Đàn bà thương đợi? — Nở.
F) Quân thứ một trong bộ bài tây—Phản nghĩa với lạnh.
G) Chữ thứ ba—A—Tiếng để hỏi (viết ngược)—Tiếng cười (viết ngược)

THỂ LỆ GỬI BÀI ĐĂNG

1) Bài gửi đăng xin viết một mặt giấy, thật rõ ràng.
2) Hình vẽ, ô chữ xin vẽ bằng mực đen đậm (mực Tàu).
3) Bài đã gửi cho MAI BÊ BI xin đừng gửi cho báo khác.
4) Không có nhuận bút.

MAI BÊ BI

Cười

HỐT HỘ

Truyện xảy ra trong một tiệm thuốc bắc ế khách. Một bà hớt ha hớt hải chạy đến nói với thầy lang:

— Cụ lang ơi! Thằng cháu nhà tôi nói đi tửa, xin mời cụ lại... hốt hộ, cho!

Giải đáp Ô chữ

SỐ BÁO HÔM QUA

	1	2	3	4	5
1	D	O	N	A	N
2	O	N	G	■	G
3	N	G	O	■	U
4	À	■	■	N	O
5	N	G	U	O	N

Tò Mò

Lịch sử: *Ngày 10 tháng 9 năm năm Tân Sửu (1661) Nguyễn hữu Tiến đóng quân ở Nhật-Lệ và Nguyễn hữu Dật đóng ở Đồng Cao giữ các nơi hiểm yếu để chống với quân Chúa Trịnh.*

Y Học: *Bác sĩ Robert J. White và cộng sự viên của ông là bác sĩ Maurice Albin ở Cleverland đã hoàn thành một cuộc giải phẫu tách rời bộ óc của con khỉ Rhédus. Khối óc bị cô lập, không truyền lệnh cho cơ thể con vật. Khối óc này được một con khỉ khác truyền máu để nuôi dưỡng. Kết quả, con khỉ Rhédus sống được 12 giờ. Nhờ thành công này người ta hy vọng rồi đây sẽ có thể giải phẫu, biệt lập khối óc để chữa bệnh.*

Giải trí: *Tại bãi biển Saint Sébastien nhà đương cuộc mới cho lập những đèn pha chiếu sáng đầy bãi biển để cho du khách tha hồ tắm biển về đêm. Nhờ sáng kiến này số du khách tới nghỉ mát tại Saint Sébastien tăng lên gấp bội. Đây là một bãi biển đầu tiên ở Âu châu được thắp sáng ban đêm.*

Sống và chết: *Nếu có dân tộc nào ưa lập thống kê thì phải nói đến dân Mỹ. Các nhà chuyên môn ở Mỹ — có lẽ cả đời chỉ sinh sống bằng các con... số — vừa cho biết: « Trong các trận chiến tranh, suốt từ 20 năm qua, số người chết trên giường bệnh nhiều gấp 35 lần số người chết ngoài một trận hoặc trong các hầm trú ẩn ».*

Các nhà chuyên môn nói trên có cho biết thêm là chúng ta có 85 phần trăm may mắn được chết trên giường và như vậy thì lời kêu cứu sau đây của nhà tiên tri Alphonse Allais bao giờ cũng hợp thời: « Thật là đáng ngại? Các bạn ơi chớ có... nằm! »

TRANH ĐỐ VUI

Héc Quynh đang đánh nhau với Dê Rông. Bỗng có một tên lính tóc trắng nấp gần đứng rình đánh lén. Các bạn tìm hộ.

G.Đ: Tên lính nấp dưới cánh của Dê Rông.

Các em tìm hiểu cổ sử Hy Lạp

HÉC QUYN vào vườn Hê Pê Rít

THÔNG THÁI kể

Thấy Héc Quyn bảo là sẽ có thể chữa khỏi cặp giò, lão Nê Rê liền nói:

— Được... Nhà anh cứ nói, nếu ta làm được thì ta sẽ hết lòng giúp!

Héc Quyn gật đầu:

— Nếu thế thì tốt lắm! Ta yêu cầu lão hãy dẫn ta và vườn chị em Hê Pê Rít vào lão hãy hái cho ta ba trái táo vàng...

Lão Nê Rê tái mặt. Phận sự của lão là canh gác bên ngoài không cho ai đặt chân vào vườn, bây giờ lão lại bị yêu sách làm cái công việc ngược với bổn phận của lão, thật khó nghĩ. Mà nếu không làm thì thằng "ôn con» (!) này nó dám kệ xác không thèm chữa cho mình. Lão Nê Rê băn khoăn khôn tả, mặt lão khi thì đỏ bừng, lúc lại tái mét. Héc Quyn đứng nhìn biết lão già đang nghĩ lung lắm, nhưng cứ bình tĩnh đứng đợi.

Sau một hồi suy nghĩ chán chê mê mỏi, lão pháp sư Nê Rê liền bảo Héc Quyn:

— Được, ta hứa sẽ đưa nhà anh vào vườn của chị em Hê Pê-Rít, nhưng còn việc hái trái táo vàng thì không được... Muốn hái trái táo ấy thì chỉ có chị em Hê Pê Rít hay Thần Át Lát mới làm được mà thôi!

— Sao vậy?

— Vì cây táo đó rất cao, nhìn lên không có một trái nào hết... Chỉ có chị em nhà Hê Pê Rít và Thần Át Lát mới có quyền phép bảo cho cây táo phải sinh quả tức thời, và trái táo sẽ rụng từ trên xuống cho mình. Nếu không thì chẳng bao giờ có thể lấy nổi trái táo vàng ở trong khu vườn ấy!

Héc Quyn nghe nói vậy, chàng bảo:

— Thôi được, ta cũng không bắt lão làm cái công việc hái táo khó khăn ấy nữa. Bây giờ thì lão đưa ta vào trong vườn Hê Pê Rít đi..

Lão pháp sư chỉ vào đôi chân bị Héc Quyn cắt gân, nói:

— Chân ta thế này thì làm sao đi?

Héc Quyn bảo:

— Bây giờ lão hãy hoá phép thu nhỏ người lại bằng ta, ta sẽ dìu lão đi... Ta hứa sẽ giúp lão, ta không quên đâu! Héc Quyn này nói một lời như đanh đóng cột, lão đừng lo!

Lão pháp sư nghe xưng danh, lão mới «à» lên một tiếng. Thì ra đây là Héc Quyn, con trai của thần Duy Pi Te. Thảo nào mà ta hạ lệnh cho Thần Sét dùng Lôi Âm Chưởng Lực đánh mà không được! Ừ, hắn là con của Duy Pi Te có khác, sức lực thật là kinh hồn! Nếu thế, lão pháp sư Nê Rê yên chí đôi chút. Lão biết Héc Quyn là con vua chân chúa, tất không bao giờ lường gạt lão. Vả chăng đưa Héc Quyn tới vườn Hê Pê Rít cũng không có gì là sai, vì lão Nê Rê chỉ có bổn phận ngăn cản bên ngoài không cho kẻ lạ mặt đột nhập vào vườn làm loạn, còn Héc Quyn tới vườn để gặp chị em Hê Pê Rít yêu sách xin trái táo vàng thì là một việc tất quang minh chính đại, nên lão không chịu trách nhiệm gì hết.

Lão pháp sư Nê Rê nghĩ xong, lão liền dơ tay bắt quyết một cái. lập tức thân hình to lớn của lão bỗng thu nhỏ lại bằng Héc Quyn. Chàng dũng sĩ thành My Sơ Ne thấy phép thuật của lão Nê Rê cao cường thế thì trong lòng cũng khen thầm là tay bản lãnh. Héc Quyn liền nâng lão ta trên vai rồi phăng phăng tiến bước theo con đường mòn ngoằn ngoèo ở trong rừng. Mỗi khi tới chỗ rẽ, Héc Quyn lại dừng lại để cho lão Nê Rê chỉ đường. Chỉ một lát là hai người đã tới cửa vườn Hê Pê Rít.

Ngay lúc đó có tiếng thở phì phì rất lớn, vang động cả núi rừng. Lão pháp sư Nê Rê bảo với Héc Quyn:

— Con rồng trăm đầu của chị em nhà Hê Pê Rít sắp tới đây, nhà anh hãy mở cửa vào vườn ngay đi!

Héc Quyn nghe lời, chàng dùng chân đẩy, cánh cửa bỗng mở tung ra. Chàng vội vã chạy vào vườn. Nhờ thân xác vô cùng nhanh nhẹn, Héc Quyn bước vào trong vườn rất nhẹ nhàng không gây tiếng động gì quá đáng khiến con rồng trăm đầu phải chú ý. Héc Quyn tìm một chỗ bóng cây râm mát, đặt lão pháp sư Nê Rê xuống rồi thong thả rút trong túi áo ra một lọ thuốc nhỏ. Chàng bôi thuốc đó vào chỗ gân bị cắt của lão Nê Rê, đoạn cầm hai gân dính vào nhau, một lát buông ra thì gân đã dính liền như cũ.

Lão pháp sư được chữa khỏi, lão mừng rỡ bảo Héc Quyn:

— Thành thật cám ơn nhà anh... Chúc nhà anh ở lại may mắn, lão phải đi đây!

Nói xong, lão rùng mình một cái biến mất. Nhưng trong lúc vội vàng lão pháp sư để quên lại hũ rượu bằng pha lê bên trong có chiếc thuyền ma. Héc Quyn nhấc hũ rượu lên nhìn vào trong, chàng lẩm bẩm: « Mình phải dấu hũ rượu này đi mới được. Nếu không, thì cả đời phải ở trên này. » Héc Quyn là người lo xa, chàng liền cất ngay hũ rượu vào một hốc cây, anh định bụng khi nào công việc xong xuôi sẽ mở nút cho chiếc thuyền ma bay ra ngoài, sau đó mới dùng thuyền mà trở về thành My Sơ Ne.

Sau khi cất dấu xong xuôi, Héc Quyn lững thững đi sâu vào trong vườn. Đi một lát chàng bỗng thấy xa xa có một tòa lâu đài vô cùng lộng lẫy. Cảnh vật trong vườn thật là ngoạn mục, thôi thì có đủ thứ kỳ hoa dị thảo. Có nhiều bông hoa hình đầu người. Những bông hoa này hầu hết có khuôn mặt con gái rất xinh đẹp, khi trông thấy Héc Quyn thì đều đon đả cất tiếng chào:

— Chào quý khách! Xin mời quý khách dừng chân để chúng em có đôi lời trò chuyện.

Nhưng Héc Quyn vẫn mặc kệ, chàng chẳng nói chẳng rằng. Chàng biết những bông hoa đó là những chiếc bẫy kinh hồn. Nếu chàng cất tiếng đáp lại, lập tức chàng sẽ biến thành cây cỏ thụ để tô điểm cho vườn. Sở dĩ Héc Quyn biết được bí mật là vì hồi còn bé vị danh sư dạy văn chương cho chàng đã có lần nói tới những cây hoa nguy hiểm này. Bây giờ khi đặt chân tới vườn Hê Pê Rít, được trông thấy tận mặt người. Héc Quyn chợt nhớ tới lời thầy dạy và chàng làm theo, không hề mở đáp lại.

SINH VIÊN NGA NỔI LOẠN

KHARTOUM (AFP). — Một thông cáo chánh thức thông cáo hôm thứ năm loan tin một sinh viên thiệt mạng cùng 36 cảnh binh và 8 sinh viên bị thương phần một vụ ẩu đả xảy ra hôm thứ tư giữa sinh viên và cảnh binh trong vòng rào Đại học đường Khartoum (Nga).

Thông cáo nhấn mạnh rằng bộ nội vụ Soudan từ ít lâu nay đã cấm họp mít tinh về vấn đề miền Nam và mọi công dân nên trình bày đề nghị thẳng với ủy ban quốc gia miền Nam.

Thông cáo viết thêm rằng mặc dầu có lệnh cấm của bộ nội vụ, hơn 1.000 sinh viên đã hội họp tối thứ tư trong Đại học đường Khartoum. Cảnh binh can thiệp để giải tán sinh viên, đã bị ném đá.

Thông cáo kết luận rằng đã vấn hồi yên tĩnh và Đại học đường sẽ đóng cửa cho đến khi có lịnh mới.

T tiếp theo trang 1

Trận tranh hạng ba, Đức thắng Cộng Hòa Á Rập Thống Nhứt 3-1. Hiệp đầu Đức dẫn trước 1-0

Nên biết rằng trong lần đi dự thế vận hội kỳ này về phái đoàn Hung gia Lợi có một lực sĩ và 2 du khách trốn đi tìm tự do.

Bảng huy chương

Hoa Kỳ 36 vàng 26 bạc 28 đồng
Nga 30 — 31 — 35 đồng
Nhựt 16 — 5 — 8 đồng

A tiếp theo trang 1

Vai trò của Quốc trưởng: vô trách nhiệm

Bởi lẽ các câu hỏi đều đặt trước nên đã có 4, 5 báo có một câu hỏi cùng chung một nội dung, đại thể như câu hỏi về vai trò của Quốc trưởng. Tuy nhiên ban chủ tọa không sợ mất thì giờ vẫn trả lời như thường. Nói về vấn đề này, ban chủ tọa có cho biết rằng, «thật sự trong chế độ đại nghị của Hiến chương, Quốc trưởng không có nhiều quyền hành, Quốc trưởng chỉ chủ tọa mà không cai trị. Quốc Trưởng vô trách nhiệm, và chỉ ký tên những văn kiện đã làm sẵn hoặc bởi Chánh phủ hoặc bởi Quốc Dân Đại Hội, cho có một hình thức long trọng. Vì vậy theo điều 18 của Hiến Chương, tất cả văn kiện do Quốc Trưởng ký, trừ khi bổ nhiệm và bãi nhiệm Thủ tướng, đều được phó thự bởi Thủ tướng và Tổng trưởng liên hệ.

Hội Đồng Tổng Trưởng và Hội Đồng Chính Phủ

Nói về sự khác biệt giữa 2 cơ cấu này, ban chủ tọa đã nhấn mạnh rằng, a)Hội đồng Tổng trưởng gồm có Thủ tướng, Phó Thủ tướng, các vị Tổng Trưởng và được chủ tọa bởi Quốc Trưởng, để định đoạt những vấn đề quan trọng mà QuốcTrưởng phải được tham khảo ý kiến, hoặc những vấn đề mà luật lệ hiện hành dự liệu phải định đoạt tại Hội Đồng Tổng Trưởng

b) Hội Đồng Chánh Phủ do Thủ Tướng chủ tọa, gồm có Phó Thủ Tướng, tất cả Tổng Trưởng, Thứ Trưởng, để quyết định những vấn đề thuộc về quyền Chánh Phủ không cần đến sự tham dự của QuốcTrưởng.

Câu hỏi lẩm cẩm

Đó là câu: « Thượng Hội Đồng Quốc Gia tuyên bố trước đây không tham chính, bây giờ quí vị có chủ trương tham chính không ? » Câu hỏi ấy tưởng rằng hơi thừa vì lẽ nếu không tham chính thì các cụ ngồi ở trong THĐ làm gì. Không nhẽ lại lại có thể ngay thơ để quan niệm rằng sự tham dự THĐ không phải là một hành động tham chính.

Tuy nhiên trước câu hỏi ấy, ban chủ tọa cũng chịu khó trả lời.«Không bao giờ THĐ có tuyên bố như thế ».

Trả lời câu hỏi:

« Vị Thủ tướng các vị sắp lựa chọn là người ở trong Thượng Hội Đồng hay ngoài Thượng HộiĐồng?» Ban chủ tọa đáp:

« Thủ Tướng sẽ được chọn lựa bởi Quốc Trưởng nơi nào tùy ý ».

Vì sao không dùng danh từ Tổng Thống ?

Trong phần giải thích về tinh thần và nội dung Hiến Chương, ban chủ tọa đã sáng suốt để nhận định rằng: « Sự thật, ưu chưa chắc là hẳn có, còn khuyết thì không sao tránh khỏi khi Hiến Chương đã phải soạn thảo trong một tình trạng nước nhà hết sức khẩn trương và trong một thời hạn hết sức là cấp bách». Mặt khác, Hiến chương cũng không dùng danh từ Tổng Thống thông dụng để chỉ vị nguyên thủ vì cảm thấy danh từ ấy gợi lên trong ký ức của quốc dân những kỷ niệm không hay.

Bản giải thích còn nói rõ rằng «Hiến Chương Lâm Thời khác Hiến Pháp Ngô đình Diệm» ở nhiều điểm: trước đây dân biểu chỉ được bất khả xâm phạm trong những khóa họp (vì thế chính ô. P.K.Sửu đang là Dân biểu mà bị bắt); ngày nay ngoài khóa họp. Chính quyền cũng không có quyền bắt Hội viên THĐ nếu muốn bắt phải có sự đồng ý của hội đồng. Theo Hiến Chương LT Quốc Dân Đại Hội còn có quyền khiển trách và lật đổ Chính Phủ.v.v..

NHA KIỀU-LỘ — SỞ DỤNG CỤ

Thông cáo đấu thầu khẩn hạn

Cung cấp vỏ ruột xe hơi

Trị giá ước lượng : 2.335.000$
Ký Quỹ tạm : 40.000$
Thời hạn giao hàng : 45 ngày
Nơi và ngày đấu thầu : Ngày 03 Tháng 11 năm 1964 vào lúc 10 giờ tại Sở Dụng Cụ số 5 Đại lộ Lê văn Duyệt Gia Định.
Nơi tham khảo hồ sơ : Sở Dụng Cụ số 5 Đại lộ Lê văn Duyệt Gia Định.

Gia Định, ngày 23 tháng 10 năm 1964.
SỞ DỤNG CỤ GIA ĐỊNH

Nơi Độc Nhất Mở Đệ Nhị C

9-11 Kg tại trường KIẾN-THIẾT 223/4 Phan đình Phùng
Nhiều giờ cho các môn chánh — Tổ chức đứng dắn.
Xem danh sách G.S. Ghi tên tại văn phòng từ 27-10-64 Đ.T.20972.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ Y-TẾ

Cáo thị đấu thầu công khai

MỤC ĐÍCH CUỘC ĐẤU THẦU : Cung cấp thực phẩm sống và củi cho các Bệnh viện kể sau kể từ 1-1-1965 đến 31-12-65 : Bệnh viện : Chợ Rẫy, Chợ Quán, Hồng Bàng, Saigon, Nhi Đồng, Nguyễn văn Học, Từ Dũ, Hùng Vương và Dưỡng trí Viện Biên Hòa.

NGÀY VÀ ĐỊA ĐIỂM ĐẤU THẦU : Hồi 09 giờ sáng những ngày :

Ngày 16-11-1964	tại văn-phòng Bệnh-viện	Chợ-Rẫy
Ngày 17-11-1964	«	Chợ-Quán
Ngày 18-11-1964	«	Hồng-Bàng
Ngày 19-11-1964	«	Saigon
Ngày 20-11-1964	«	Nhi Đồng
Ngày 21-11-1964	«	Nguyễn-văn-Học (Giađịnh)
Ngày 23-11-1964	« Bảo-Sanh-Viện	Từ-Vũ
Ngày 24-11-1964	«	HùngVương
Ngày 25-11-1964	« Dưỡng-Trí-Viện	Biên-Hòa

TRỊ-GIÁ PHỎNG ĐỊNH : Các loại thực phẩm sống của các bệnh viện chia ra làm nhiều lô : lô thịt, lô cá, lô rau, lô tạp phẩm gia vị, và lô củi, trị giá ước lượng mỗi lô từ trên 100.000$00 đến 2.000.000$00.

KÝ KỲ TẠM : Xin xem Điều-kiện-sách riêng của mỗi Bệnh-viện.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU-KIỆN-SÁCH : Văn phòng các Bệnh viện kể trên.

— Bộ Y-Tế (Sở Tài Chánh) số 59 đường Hồng-Thập-Tự Saigon trong những giờ làm việc.

NƠI NẠP ĐƠN DỰ THẦU : Văn phòng các Bệnh viện kể trên trước giờ đấu thầu.

SAIGON, ngày 20 tháng 10 năm 1964
Giám-Đốc Nha Hành-Chánh, Nhà-viên và Tài-Chánh Bộ Y-Tế
BÙI-VĂN-KHÁNH

H tiếp theo trang 1

• Ngoài những vấn đề chính trị mà họ phải đối phó, vấn đề tình thế bất ổn định, vấn đề thay đổi thể chế chính trị, tình hình quân sự lại nghiêm trọng. Việt Cộng không thể đương đầu nổi quân đội chính phủ trong bất cứ cuộc giao tranh nào có trận thế hẳn hòi. Quân lực chính phủ đủ sức mạnh tiêu diệt được bất cứ đơn vị Việt Cộng nào chống cự với họ. Vì thế, như quý vị đã dự liệu, Việt Cộng chú trọng vào những cuộc tấn công khủng bố các lực lượng bán quân sự hoặc dân chúng thôn quê. Những cuộc khủng bố này gia tăng số lượng, cường độ và gây thêm tổn thất, thật là nghiêm trọng.

«Song song với số lượng và cường độ tăng gia của những cuộc tấn công khủng bố của Việt Cộng, tổn thất của chúng cũng tăng gia đồng thời với tổn thất của quân đội chính phủ. Thí dụ như tuần trước, tổn thất của Việt Cộng tăng gấp đôi tuần vừa qua, và tổn thất của cả đôi bên chính phủ và Việt Cộng cao hơn cách đây một năm ».

Ô. Mc Namara cũng cải chính tin nói rằng Mỹ đưa thêm thủy quân lục chiến qua VN.

C tiếp theo trang 1

Dường như ông Khruschev đã nổi cơn và mạt sát các đồng chí của ông, đoạn hai bên lăng mạ lẫn nhau. Hôm sau, ông bị Uỷ ban Trung ương bỏ thăm truất phế.

Một báo cáo cho hay rằng ông Khruschev, sau khi bị trói và đánh đập dường như đã giơ tay lên cùng với đa số lúc Uỷ ban trung ương biểu quyết truất phế ông.

Đọc và cổ động
Chính - Luận

Thông cáo

Giám Đốc Bệnh viện Bình Dân trân trọng thông cáo:

Ngày 10-11-1964, hồi 15 giờ, sẽ tổ chức tại Bệnh viện Bình Dân một cuộc đấu thầu cung cấp 4 lô thực phẩm sống cho Bệnh viện Bình Dân từ 1-1-1965 đến 31-12-1965 :

— LÔ 1 (Thịt heo, thịt bò, gà vịt)	
Trị giá ước lượng	885.900$00
Ký quỹ tạm	17.700$00
— LÔ 2 (Cá đồng, tôm càng, tôm bạc, tôm khô, cá biển)	
Trị giá	307.600$00
Ký quỹ tạm	6.100$00
— LÔ 3 (Rau, trái cây)	
Trị giá	403.331$00
Ký quỹ tạm	8.000$00
— LÔ 4 (Tạp phẩm, gia vị)	
Trị giá	185.355$00
Ký quỹ tạm	3.700$00

Các nhà thầu có thể tới Văn phòng Bệnh viện Bình Dân xem Điều kiện sách trong những ngày, giờ làm việc.

GIÁM-ĐỐC BỆNH-VIỆN BÌNH-DÂN
B.S. TRẦN-NGỌC-NINH

N tiếp theo trang 1

nên có sự liên tục về sinh ngữ từ dưới lên trên và biết 2 sinh ngữ; việc học sinh ngữ cần được thực hiện càng sớm càng hay.

Tuy nhiên, mối quan tâm đặc biệt của giới giáo dục là tìm mọi cách để chuyển ngữ và đã có vài phân khoa đã dùng Việt ngữ thay cho Anh hay Pháp ngữ.

Đại học cần được tự trị về tài chánh và hành chánh và ban hành quy chế đại học.

Điểm 5, 6, 7 và 8 của dự án Đại học gồm việc đào tạo và tu nghiệp nhân viên giáo huấn; cấp chứng chỉ học từng năm tùy theo nhu cầu từng phân khoa; tiếp tục tổ chức thi cử theo mỗi phân khoa, thi tuyển nhập học và thi tốt nghiệp và khuyến khích để tiến đến việc mở Đại học Tư thục.

DẠY RIÊNG
PHÁP - VĂN

TRUNG HIẾU 19 năm kinh nghiệm VĂN PHẠM đầy đủ rõ ràng, dễ nhớ. Bài áp dụng mỗi ngày (Cours de Langue I, II). ĐÀM - THOẠI trôi chảy. Mở thêm lớp Vỡ lòng. Học phòng lạnh. Đi hết đường Hồng Thập Tự rồi rẽ vào đường Nguyễn-thiện-Thuật 100m. Ghi tên trước ngày 1-11 mới có chỗ.

Khiêu vũ

Dạy riêng từng người, nhiều bước hợp thời.
Do bà BÍCH-HỒNG hướng dẫn, có âm thanh nổi bảo đảm tập trong 3 tiếng đồng hồ có thể đến Vũ Trường nhảy được 68/5A Trần-qu-Khải Tân định.

Phân ưu

—o—

Được tin
Thống Tướng LÊ-VĂN-TY
vừa từ trần ngày 20-10-64 tại Saigòn
Trước tin đau đớn này, chúng tôi : Chỉ huy trưởng, Sĩ quan, giáo chức, nhân viên và toàn thể Thiếu-sinh quân thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn cố Thống Tướng sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Trường Thiếu Sinh Quân V.N.

Phân ưu

Được tin Thống tướng LÊ-VĂN-TY đã từ trần ngày 20-10-64.
Toàn thể Cựu Thiếu Sinh Quân thuộc Trung đoàn 45 Bộ Binh thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn Thống tướng sớm tiêu diêu miền cực lạc.

T/u Trương quang Tôn
T/u Đinh văn Ba
T/u Đỗ trọng Ngọc
T/u Nguyễn hữu Lễ
T/S Từ cúc Lin
T/S Phùi văn Mùi
B II Phạm trọng Khiêm
— Nguyễn Đạm
— Nguyễn văn Ngọc.

Giải trí hôm nay

REX
Từ 21-10 : Ecrit sur du vent
Rock Hudson-Lauren Bacall-R.Stack D.Malone-Màu-T.PhápP.Đ.V. Hoa

ĐẠI NAM
Văn võ kỳ duyên — Trang tuyệt Quyên-Phương khảo Ngọc-Đinh sở Kiều-Scope-Màu-T.T.Hoa-PĐ.V.A

EDEN
Les pieds dans le Plat (Tay anh dấu chẳng nhúng chàm)Danny Kaye, Cara Willams. T. Pháp P.Đ.V.N

MAJESTIC SAIGON
CHRISTINE Romy Schneider Alain Delon
Tô màu-Tiếng Pháp-Phụ đề V.N

VICTORY LÊ NGỌC
Thiên Cung Thần Điểu (La Flèche et le Flambeau) Burt Lancaster, Virginia Mayo, Màu P.Đ.V.N.

PALACE CHỢLỚN
Une certaine rencontre (Mối tình máy nước) Natalie Wood — Steve McQueen-Tiếng Pháp-P.Đ.V. Hoa

KIM CHÂU
Tình nữ hoa đào — Lạc Đế Trương trọng Văn-Đinh Ninh-Kiều Trang-Scope-Màu - P.Đ. Việt-Anh

KHẢI HOÀN
1) J'aime, tu aimes (Anh yêu, em,em yêu anh)Scope.Màu. 2) Dans les griffes du Tigre. Màu PĐVN

DIÊN HỒNG
1) Huyết chiến Okinawa Phim chiến tranh, Scope-Màu. 2) Les belles de nuit Scope — Màu.

NAM VIỆT
1) Huyết chiến Okinwa Phim chiến tranh ScopeMàu 2) Les belles de nuit Ca vũ nhạc Scope, Màu.

HỒNG BÀNG
Từ 21-10 : Les fausses ingénues (Cấm dưới 18) Gabriel Ferzetti-Jeanne Valerie-Tiếng Pháp-PĐVN.

VIỆT LONG
Huyết chiến Bá Long (The varan) Xuất phẩm đã sử Khoa Học Nhựt Tohoscope-Nổi tiếng Việt

VĂN-HOA
Tình nở hoa đào
Với Lạc Đế-Trương trọng Văn Scope-Màu-Phụ đề Chữ Việt

MODERNE
Prisonnier de la Peur
Anthony Perkins — Karl Malden Tối đoàn Kim Chương

ĐẠI ĐỒNG (Bàn Cờ)
1) La révolte des Gladiateurs Scope-Màu - 2) Maffia, đảng bàn tay đen-Phim khủng khiếp-PĐVN.

LONG VÂN
1) Huyết chiến Okinawa. Phim chiến tranh Scope Màu 2)Les belles de nuit Ca vũ nhạc Scope, Màu.

KIM ĐÔ
1) Bóng giai nhân trong thành phố. Màu. Scope. T. Pháp. PĐVN
2) Diệu kế kén chồng

LONG DUYÊN
1) Tộc loạn Commanche 2) Hải chiến ở Rio de la plata. Phim màu, Nói tiếng Pháp. Phụ đề V.N.

THANH BÌNH
1) Quái khách muôn mặt-Tiếng Việt-2) Vũ điệu muôn màu-Màu Phụ đề V.N. Cấm dưới 18 tuổi

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Muốn bán cấp kỳ

Xe VESPA-LAMBRETTA ???
Xin mời quý vị tới ngay Văn phòng sang tên và mua bán xe
• VĂN-HOA •
Nơi đây sẽ giải quyết gấp rút khỏi mất thì giờ của quý vị. Văn phòng sang tên xe • Văn Hoa • còn là nơi chuyên lo thủ tục giấy tờ sang tên. Giá đặc biệt các loại xe Hơi Du Lịch, VESPA-LAMBRETTA rất mau chóng, hợp pháp và chu đáo cho cả chủ mua lẫn chủ bán. Nói tóm lại : Mua VESPA-LAMBRETTA, xe Hơi muốn chắc ăn khỏi mất thời giờ lòng dòng đi tới đi lui, không ai bảo ai đều tới VĂN HOA.
80 Trần quang Khải Gần Ciné Văn Hoa Tân định.

ÍT TỐN TIỀN

Với loại Radio thường sửa thành Hi Fi hay Stéréo gắn vào Meuble chưng Salon bảo đảm như máy ngoại quốc, PHẦN-RADIO 72 Nguyễn Công Trứ Saigon (Lefebvre cũ) sau Ngân Hàng Quốc Gia V.N.

NHẮN TIN

Các bạn Quân nhân Công Tư chức muốn học thi Tiểu học, Trung Học, Tú Tài hãy viết thư hỏi :
TRƯỜNG HÀM THỤ
VĂN-HÓA
91 Trịnh minh Thế, Saigon
Chuyên dạy học gởi bài đến nhà

Salon XUÂN QUANG 356 Phan thanh Giản Sg. MUA, BÁN, ĐỔI nhận gởi các loại xe AUTO Scooter cũ mới, nơi tập trung các loại xe để quí vị chọn lựa. Hoa Hùng Nhẹ.

SAIGON SALON
26*, Hồng Thập Tự Saigôn
Vì nhu cầu cung ứng xe cho quý vị nên Salon chúng tôi đã mang rất nhiều xe **Lambretta mới về**, xin quí vị, mang xe cũ lại đổi lấy xe mới điều kiện dễ dàng ! Giấy tờ sang tên do Salon đảm nhiệm, tại nơi đây có rất nhiều xe Vespa để bán, nhận mua xe trả tiền ngay.

KIM TRỌNG
THÚY KIỀU
Đến viếng «VIỆT NAM» có đem theo chiếc đàn «Tỳ Bà» nhân dịp Noel, cho qui bạn.
Xin mời qui bạn đến gấp các gian hàng hỏi mua cho được chiếc đàn tỳ bà nhỏ có mấy vần thơ nhiều ý đẹp.
HUY HOÀNG
Kính mời

Bán xe vận tải Hiệu Mercedes đời EC hoàn hảo (vì không người trông nom). Giá phải chăng.620 Trương minh Giảng Saigòn

5500đ. ELECTRO-PHONE GAMARD England. Hỏi 361/13 Phan-Đ-Phùng.

Còn lại hai trong số 8 căn phố lầu mới cất — thiệt tốt — tại 87 Cao Thắng Saigòn. Xin mời Ông Bà đã trả giá gần sát tuần trước, trở lại thương lượng.

Nhà bán sửa chữa đẹp đủ tiện nghi. Giá 80.000đ. Số 433/44 Lê đại Hành Phú Thọ. Mời ông trả 70.000đ. đến thương lượng.

LỚP VÔ TUYẾN ĐIỆN LÊ VĂN KHƯƠNG
Khai giảng ngày 5-11-64 dạy ráp và sửa đủ loại máy thâu thanh(Radio) Ghi tên : Trường CÔNG-NGHỆ ĐIỆN VÀ VÔ TUYẾN. 166—168, đường Lê văn Duyệt Saigon. Máy dò «pan» MULTI-SIGNAL dùng sửa máy Transistor mau lẹ. Có bán tại địa chỉ trên.

CƠM THÁNG
Ăn ở phòng riêng biệt tiện nghi 700đ 1000đ. 1500đ. Hai người chung 1 phòng 1200đ. Cơm gia đình đưa tận nhà 600đ—3000đ.Hỏi 321B Lý Thái Tổ gần Bịnh viện Nhi đồng Ngã Bảy

Cần một người thợ máy dầu xe hơi : Renault, Chevrolet diesel. Hỏi 57 Yên Đỗ, Saigon.

Nhà bán Tường xây. Lát gạch bông 4m30 x 14m. Giá 120.000đ. Hỏi 419/11bis Lê văn Duyệt Saigòn.

2cv EA. 4... thật tốt. Opel BT. Traction 11lég. NBH thiệt, Frégate BF (21000đ) 4 vỏ mới. Volks. EB-EC, bán 1 vỏ xe morris mini xẹp mới nguyên. 415 Trần Quý Cáp (Sg).

Cần gấp 3 chiêu đãi viên rành nghề. Hỏi Quán «Huệ Thu» 269/4 Võ Tánh Saigòn, cạnh rạp hát Quốc Thanh từ 6 giờ chiều.

Volkswagen
NBV 9 bán. Hỏi 172Nguyễn thiện Thuật Bàn Cờ. Xem xe thứ 7, Chúa Nhựt, tiện hơn.

Cần mua Volkswagen từ 80.000-100.000 Hỏi 270 Tấc Phước. Cholon (Gần sân banh Cộng Hòa).

ĂN Ở ĐÂU ?
Thái-Bình-Quán
100 Lê Quang Định, Bà Chiểu (ngang Tỷ Hiến Binh) Là quán ăn như ý của Quí vị Lươn, Ếch, Tôm, Cua, Dê, Trâu, Bò, Gà. Chỗ ngồi ngoài trời gió mát, cảnh đẹp. Đặc biệt có thịt rừng.

Vovinam môn võ thích hợp nhất thời đại. Tự vệ hữu hiệu trong 3 tháng. Trung Tâm Huấn Luyện Võ Thuật 61, Vĩnh Viễn(Ngã ba Vườn Lài) Cholon

Bar sang vì đi xa, nên cần sang Merry Bar tại 171 Võ Tánh nối dài lăng Cha Cả hỏi tại 56 Nguyễn văn Thinh Saigon

Sang tiệm buôn bán đất khách chỗ thị tứ đông đúc, có luôn chỗ ăn ở, đủ tiện nghi. Hỏi tại 90 đường Phạm ngũ Lão.Hẻm Trần hưng Đạo(trước chợ Thái Bình) số nhà K1 LG/59.

Cần bán 1 phố lầu kiến trúc đẹp luôn đất đường Võ dy Nguy Phú Nhuận gần chợ rất tiện vừa ở vừa mở hiệu buôn, giá 700.000đ Hỏi 118Bis Đại lộ Cách Mạng (TSN).

Bồn xăng Các nhà chuyên chở xăng bằng Citerne đặt trên xe hơi, Muốn có bồn mới sẵn chạy ngay hoặc đặt thời gian mau lẹ. Xin đến TẤN LỢI 461 Lý thái Tổ Chợlớn. Xưởng đóng : 7/1A Ng. văn Thoại (nối dài).

Bán nhà 2 căn đủ tiện nghi 7mx10m có Compteur điện nước,hỏi 291/145P Nguyễn tiểu LaChợ lớn.

— Khiêu vũ để giao thiệp
— Khiêu vũ đẹp không khó
MỜI ĐẾN
LỚP KHIÊU-VŨ LỆ-HỒNG
Saigon Port Building 114/114A lầu Ba Hoàng Diệu — Khánh Hội
— Do Lệ Hồng và Hà trực tiếp chỉ dẫn.
— Với hệ thống âm thanh nổi 2 chiều của máy Akai.
— Sàn khiêu vũ rộng, yên tĩnh.
Và
Từ 18 đến 20 g 30 có nhiều vũ nữ để Quý Bạn khiêu vũ thực hành.

Cần chiêu đãi viên trẻ đẹp, biết Anh ngữ, lương hậu. Hỏi nhà hàng FLORIDA 201 Phạm ngũ Lão Saigòn, từ 3g chiều đến 10 g đêm.

Đất trống bán
Từng lô một (100m2). Trần quốc Toản và Lê đại Hành.Trung tâm Sg. Hỏi hãng gạch bông Thanh Sơn 142-144 Nguyễn Trãi Chợlớn Đ.T.36706 miền trung gian.

Cho mướn cửa hàng 4m x 10 bởi 62A Trần-quang Khải Đakao.

MẤT BÓP
Tôi tên Lê văn Trọng có mất một cái bóp Nylon màu xanh đựng 1 thẻ căn cước, 1 thẻ trưng binh và nhiều giấy tờ lặt vặt. Ai lượm được đem lại số 15 Phạm Hồng Thái Saigòn Tôi xin hậu tạ.

Cần gấp 1 người chuyên bán nước trái cây xay, và 1 người chuyên bán bánh cuốn chả lụa, có sẵn đồ nghề càng tốt. Hỏi Quán Điện Thoại 6, cửa Sở Thú, Saigòn.

Sang gấp 2 bàn billard giá rẻ, đủ giấy phép khai thác Hỏi 683 Trần Hưng Đạo Saigon và 60 Phạm hồng Thái ngã sáu Saigon.

Bán xe Opel BW 10 đồng hồ điện hiệu Hitachi coi xe 16 — 18giờ và sáng Chủ nhựt 132, Trịnh minh Thế

Bán PIANO
PLEYEL (Paris) kiểu BUFFET lùn, toàn hảo. Giá : 65 ngàn đồng Hỏi : 604/223B Phan thanh Giản Saigòn (Sau Khiêm-Tín-Hàng)

DẠY ANH VĂN
Giáo sư Cử Nhân Anh Văn, muốn dạy Tư Thục hay Tư gia. Thư : Ông Ẩn, 58B Cao Thắng Saigon.

Cần nhiều nữ chiêu đãi viên trẻ đẹp, biết Anh Ngữ, lương hậu. Hỏi Bar American 120B Đinh tiên Hoàng Dakao.

Thông báo quan hệ
VỀ XE TỰ ĐỘNG
Kể từ nay quý vị sau khi mua bán xong xe hơi, Vespa, Lambretta muốn chủ quyền được bảo đảm trên mặt pháp lý, xin mời đến ngay văn phòng SANG TÊN XE 78 Nguyễn Trãi gần nhà thờ Chợ quán sẽ được giải quyết và cởi gỡ mọi trường hợp khó khăn.
Văn phòng có trưng bày MUA BÁN ĐỔI GỬI xe gắn máy, Vespa, Lambretta, quạt máy, máy may, Tủ lạnh, máy chữ, Radio v.v...

Bán 2cv Berline. Hỏi 447 thanh Giản Saigon

Nhà bán 5thx35 vách gạch, điện nước riêng, có gát, 22/18 Trương minh Giảng Saigon Mua xong giao nhà trống liền.

Bán gấp 1 căn nhà tường gạch bông, có lầu, 2 phòng rộng bếp gạch men đủ tiện nghi, mát mẻ.Chắc giá 100.000đ tại số 14/10 hẻm Thiệu Trị đường Cách Mạng. Hỏi sạp báo trước cửa Tòa Đô Chính giờ làm việc.

Bán gấp 1 xe Camionette, Peugeot.(203) đời thiệt. NCB. mang EA. Toàn hảo giá nhất định 78 ngàn hỏi số 7 Đường Bùi Chu. Suốt ngày

Bán rẻ phố lầu, tiện buôn bán hay mở phòng mạch. Hỏi 135 Lê văn Duyệt nối dài (gần ngã ba ông Tạ).

Bán 2 Biệt thự lầu, đường Tự Đức, mỗi Biệt thự có 5 phòng ngủ, tắm Terrasse, sân garage, nhà phụ thuộc và 400m2 đất, đang cho mướn 35.000đ. một tháng. Giao nhà trống hoặc lấy huê lợi liền. Hỏi 33 Trương minh Giảng sau 15 giờ—miễn trung gian.

Bán chó Berger Đức 2 tháng (Đen, vàng) giống tốt. 117 Đỗ thành Nhân Khánh Hội.

SAIGON DUY NHẤT
Học khiêu vũ
Quý vị hãy tìm cho được • Trung Tâm Khiêu Vũ Trí Thức Toàn Quốc • do Giáo sư TUẤN VIỆT điều khiển, nơi duy nhứt danh tiếng dạy Khiêu vũ cho giới Trí thức và Thượng lưu với giá hết sức đặc biệt (300đ. mỗi đợt) với phương pháp cấp tốc và ảnh rẻ, với lớp học có âm thanh nổi và đầy đủ tiện nghi, tại 47/88 Nguyễn đình Chiểu (Tân Định) hoặc hẻm 160 Hiền Vương thẳng vào trong xóm 200 thước (bên mặt). Có lớp «Khiêu vũ hàm thụ» cho Quí vị ở xa.

Muốn Đậu — **TÚ TÀI I**
học TOÁN LÝ HÓA Trường **VĂN HÓA** 138, Hai Bà Trưng Saigon.
— Giáo sư NỔI TIẾNG.
— Mỗi đầu tháng có lớp mới.

Cần hợp tác
Với 1 ban ca vũ nhạc đợt sống mới để tổ chức thường xuyên nhà hàng Ca vũ nhạc. Hỏi 118 Bis Đại lộ Cách Mạng.

Bán rẻ đất ở An lạc vùng kỹ nghệ mặt tiền đường hông có sông tiện làm chăn nuôi, mua bán vật liệu cất nhà 3900 thước, mỗi thước 200đ 141 Phạm hữu Chí Chợlớn (góc nhà đèn CEE).

NHÀ BÁN
Nhà bán giá 140.000đ. cả đất 4x12m có lầu, đủ điện nước, đường Võ di Nguy Phú Nhuận. Hỏi 44 Lý Trần Quán Tân Định (trên lầu)
— Nhà gạch đủ tiện nghi, cần bán, lợp ngói rộng 12x3,5. Còn đất trống bên hông giá 100.000đ. Đường Nhựt Tảo Hẻm 275 số 4D/8 Cholon

Cần bán 2 căn nhà đúc vách gạch giá phải chăng, tại đường Trương m Giảng mua xong giao nhà trống. Xin hỏi ô. Huỳnh Châu (vựa cây) 534 Trương minh Giảng.

Bán rẻ hoặc cho mướn 2 cây Đại hồ cầm (contre-basse) thật kêu xin hỏi 464 Hai Bà Trưng Saigon từ 5 giờ chiều tới 9 giờ tối.

Bán Xe Traction Avant. 11 legère. Máy Cardan Nẹm, lốp, sơn đều mới : Hỏi 1087 Trần hưng Đạo. Mời ông trả 30.000đ. đến thương lượng lại.

Cần bán một xe Morris-Diesel) J4 (850KG) EC, Xin hỏi : 6 và 8 Nguyễn-m-Chiểu —Phú Nhuận

CẦN NGƯỜI
Cần dùng một cô gái đứng bán hàng trong tiệm, biết tiếng Anh, hạnh kiểm tốt. Xin hỏi tại nhà buôn Việt Nam 75B. Lê thánh Tôn Biên Hòa.

Tiệc cưới (1)
1) Gỏi gà khai vị
2) Chạo tôm nướng mía
3) Bò chanh khoai chiên
4) Cù lao gà
5) Gà hấp nồng hương
6) Canh chua gà lá dang
7) Cơm tay cầm
8) Đu đủ lạnh. Bánh hạnh nhân Nước trà thơm.
NHÀ HÀNG TÂN BÌNH
118 Bis, Đại lộ Cách Mạng (TSN)

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY
Đức - Hạnh
190B Trần quang Khải (Tân Định) — SAIGON —
Chuyên dạy cắt may ÂU PHỤC Y PHỤC PHỤ NỮ, ao dâm người lớn trẻ em đủ kiểu. Mới nhứt năm 64, áp dụng phương pháp giản dị dễ hiểu, do bà Hiệu Trưởng có cấp bằng ưu hạng tại Việt Nam, tận tâm chỉ dẫn đã được tín nhiệm trong toàn quốc, các lớp. Sáng Chiều. Tối có nội trú, học phí nhẹ.

Lớp dạy nghề
MÁY XE HƠI—MÁY DẦU CẶN
Dạy sửa và ráp máy có bảo đảm Khai giảng khóa 110 ngày 2-11-64 Học bằng 14 loại máy tối tân đủ cỡ. 190 Hồng Thập Tự Saigòn.

NHÀ LÀM NỆM **Liên-Sơn**
Sản xuất Nệm Gòn, Bán nệm cao su đủ các hiệu danh tiếng.
Văn phòng Đ.T. 498 Cardi
130 Hồng Thập Tự — SAIGON

ẢNH MỘ BIA
Bảo đảm vĩnh viễn. Ảnh màu trên đĩa. Sao lại các giấy tờ giao liền, chụp ảnh 20 phút.
FOTOCOLOR 74 Pasteur Saigòn

Nhớ Nhớ Nhớ
Ông Bà muốn bán xe Vespa, Lambretta hoặc xe gắn máy mau và được giá cao. Xin mang lại số 36A Phạm ngũ Lão Saigòn. (Ngang rạp hát bóng Thanh Bình).

Nhà cho mướn gần chợ và trường, đủ tiện nghi, muốn buôn bán hoặc ở. Hỏi 207 Trương minh Giảng Saigon

NHÀ và QUÁN
Sang 3 quán trong chợ XómChiếu và 1 căn phố buôn bán, đủ tiện nghi Hỏi 186 Lê quốc Hưng Khánh Hội

Cần Tú tài Pháp toàn phần cựu J.J. Rousseau, Marie Curie kèm trẻ. Không đủ điều kiện miễn tiếp. 174 Lê thánh Tôn Saigòn.

Nhà bán một căn nhà có lầu bán rẻ ngảo 4T 90 dài 8T 80 ở đường Đoàn như Hài số 43/14 tại Khánh Hội. Hỏi 22 Bùi quang Chiêu Saigòn

TIỆM MAY **TÂN Á**
244, Võ di Nguy Phú Nhuận Gia Định có nhiều loại hàng mới về đủ màu đẹp, may Veste, quần, chemise, giá hạ hơn mọi nơi, bảo đảm hàng tốt. CẦN gấp một người đứng cắt lành nghề.

Hoàn toàn đổi mới !
Hoàn toàn đổi mới !
NHÀ HÀNG CA VŨ NHẠC
PACIFIC
475-477, Trần quý Cáp Saigòn
(Kể từ 23-10-64 nhà hàng bán đặc biệt món ăn Huế).
— Nơi tâm tình ấm cúng !
— Nơi hẹn hò thanh lịch !
— Nơi giải trí thoải mái !
Với những đặc điểm :
— Máy lạnh tối tân
— Ca nhạc hấp dẫn lôi cuốn
— Chiêu đãi viên trẻ đẹp
— Tiếp đãi ân cần
— Giá nước bình dân
Mỗi tối bắt đầu từ 20 giờ.
NGUYỄN-HỮU-THIẾT
Kính mời.

Cưới hỏi Đã có Bánh Mứt Kẹo
BẢO-HIÊN RỒNG VÀNG
133 Gia-Long Saigon
Cung cấp đủ tiện nghi.
— Người mang lễ nhà nhận
— Khăn, quả phủ trang đẹp đẽ.
— Nhiều xe dẫn cưới chỗ ngồi.
Rộng rãi lịch sự cho mướn.
(Không tính tiền)

Bảo sanh Nguyễn thị Danh biệt thự Chiêu Nghi 490 Đường Vĩnh Viễn (góc Triệu Đà) Chợlớn. Là một nhà bảo sanh lớn nhứt. Có nhận nuôi ở tiểu trẻ sơ sinh. Có dành riêng chỗ cho các bà ở xa đến trước động sanh. Có bán cây đờn tranh tốt nhứt.

BỆNH NGOÀI DA
10 năm, 20 năm không hết đến ông LÊ VĂN HUỆ trị dứt bằng thuốc gia truyền.
43C đường Kỳ Đồng trước nhà thờ Cứu Thế Saigon.
Khỏi cần đi ngoại quốc
CAM ĐOAN

MỖI ĐÊM
Không gì bằng vừa ăn ngon vừa nghe nhạc hay, lại hưởng được gió trong của đồng nội
NHÀ HÀNG TÂN-BÌNH
hội đủ những điều kiện ấy. Xin kính mời quý khách.
NỒI DANH : Chạo tôm, lươn um, cua rau, bò đi, cơm tay cầm. Mỗi chiều từ 16 giờ tại 118 bis Cách Mạng (TSN)

Simca 1000 EB. 404 EA-R4 EB Jeep willys. Traction leg. NBG. Vauxhall NBQ VW Fite (kiếng) EA. Renault Estafatte EB. Land Rover EB Chassis long. Simca 8 (mua trả tiền ngay những xe cần bán gấp) Salon Hoàng Hải 235 Lý thái Tổ (Ngã b ảy)

Bán Phố lầu tại khu cư xá Lữ Gia Phú Thọ 250.000đ.00 Hỏi số 56/12 Cư xá LữGia

NHÀ CHO THUÊ HOẶC BÁN
Nhà gạch 3th.x.17 th lát đá hoa, đẹp. mát, khu yên tĩnh. Compteur điện riêng, có nước, 2 quạt trần : bán 140.000đ (miễn trung gian) hoặc cho thuê 2.200đ một tháng. Giao nhà ngay 123/7 đại lộ Chi Lăng (ngã ba Nguyễn Huệ) Phú Nhuận.

Cần gấp 1 cô Thâu Ngân 2 cậu nhỏ chạy Bàn Kem Thiên Thai 90 Lê văn Duyệt nối dài Sgon.

Gởi đi Pháp Quà Noel, thực phẩm, tặng phẩm, hành lý, bàn ghế, chén bát cũ. Giá đặc biệt cho sinh viên xuất ngoại.Sắp có 2 chuyến tàu :
— 1 chạy ngày 12-11-64.
— 1 chạy ngày 19-11-64.
Hãng Eclair Transit, 242 Công Quỳnh, kế rạp Khải Hoàn.
Tél. 22.906.

Trường VÔ TUYẾN ĐIỆN
« TẤN PHÁT »
50, Đại lộ Nguyễn Huệ Saigon
410, Đại lộ Minh Mạng — Chợlớn
LỚP RÁP SỬA RADIO khóa 107 sẽ khai giảng ngày 3-11-64
Mãn khóa 4 tháng biết rành 6 loại máy thâu thanh LỚP TRƯỞNG XƯỞNG V.T.Đ. ráp sửa ampli HIFI TRANSISTOR và sửa chữa. Ở xa học theo HÀM THỤ với dụng cụ đầy đủ.
ĐÁNH MÁY CHỮ mỗi khóa 3 tháng thu ngắn 1 tháng.

NHẮN TIN
CHÚ KIẾM PHONG anh chị mong gặp chú gởi thư cho anh chị tại số 9/7 đường Trần tấn Phát Tân định Saigòn.

Sang 1 căn nhà vách tường gạch bông có điện hẻm rộng giá 25000đ tiền nhà 1.000đ tháng. Hỏi 134/93 Yên Đỗ Saigòn

DẠY KHIÊU VŨ
QUÁCH CHÍN 11 Nguyễn Trãi S.G. Dạy chung và riêng từng người. Bảo đảm học thuộc kỹ. Có nhiều phụ nữ để thực tập. Xế cửa Bác Ái Học Viện, khu chợ Quán Giấy phép số: 2773 HCNV/I.

Bán nhà 3X14m có gát lợp ngói lót gạch bông, có compteur nước. Gần trường học, trung tâm thành phố—345/9 Trần hưng Đạo Saigòn.

Nhà bán có gác, có điện nước mặt tiền đường Bàn Cờ Saigòn. Hỏi số 612/93.

TRẦN-HÀN-NGA
27 Công Quỳnh (Ngã Tư Ng. Cư-Trinh) Saigòn. Trường Máy Chữ danh tiếng được tín nhiệm nhất Thủ Đô.
Huấn luyện viên kinh nghiệm. Dạy kỹ Chương trình đầy đủ. Dư sức đi làm ngay. Máy mới. Học phí rất hạ. Nhận Học Viên mỗi ngày.

Muốn Đẹp ?
Đúng 26-10-1964 khai trương Nhà may • CỦA TÔI • 523 Trần hưng Đạo (nhà C. S. ngó qua) tiền công áo dài 100đ. TẶNG thêm món quà trị giá đúng 70đ. Mới có 2 kiểu áo tân kỳ 1965 kiểu HỘI-XUÂN, kiểu DẬY THÌ. CẦN THÊM : 1 cô cắt, đo rành nghề, 3 cô làm cẻ, RÁP tuyệt khéo, bảo đảm khoán cao hơn mọi nơi.

Cần gấp Thơ ký kế toán đi xe lôi 40 tuổi. Hỏi 259 Nguyễn minh-Chiếu Phú Nhuận.

Cần gấp Nữ chiêu đãi viên trẻ đẹp lương cao. Hỏi chi nhánh kem Cẩm Bình 309 Lê văn Duyệt Saigon

Cần 1 nữ y tá lành nghề. Bán 1xe DKW junior 1 xe Volkswagen du lịch, mui sập xem xe từ 14 giờ đến 19 giờ. Hỏi 78-80 Đại lộ Cách mạng.

Cần bán gấp 1 traction 15 đời NBF thật tốt giá 35.000đ. do nơi 15 trên lầu Bến Bạch Đằng Saigon

TRƯỜNG MÁY XE HƠI
Cơ Hiệp Thành
122A, Phát Diệm — Saigon
(gần trường Tiểu Học Cầu Kho)
Dạy máy xăng, máy dầu cặn, máy Moto. Học thực hành với 15 thứ máy đủ loại. Khai giảng khóa mới ngày 1-10-64. Học phí mỗi tháng 400đ, trọn khóa 3 tháng, Bảo đảm thành nghề, có cấp bằng tài năng Học chưa rành học thêm khỏi đóng học phí,Máy Dầu Cặn, bổ túc thêm 1 tháng, học phí 600đ bảo đảm máy Moto cũng vậy, Có lớp Sáng, Chiều và Tối.Nội trú thêm 800đ một tháng

LUYỆN THI
Kỹ thuật ban Kỹ sư, khai giảng 2-11-64, 8 giờ sáng. Ghi tên và học tại 353/86AB Phan thanh Giản Sg.

Bán 203 1 xe Peugeot berline N.B.P. máy đồng, sơn, vỏ, thật toàn hảo. Hỏi 162 d.lộ Cộng Hòa, Saigòn

Cho mướn
Trả tháng một lầu 4 và 5 (không có thang máy) nhưng rộng và đẹp có đồ đạc sẵn đủ để sắp thành 3 phòng ngủ, bếp, nhà tắm riêng,giao liền. Hỏi 87 Nguyễn cư Trinh (bến xe Cập).

Bán một biệt thự đẹp, đầy đủ tiện nghi, Nơi yên tĩnh.Giá 220.000đ. Xin hỏi 948 Lê quang Định Giađịnh.

Sang phố lầu đúc mặt tiền và bán phố trước chợ An Đông. Tiện lợi buôn bán Hỏi 52 Ký Con Saigon.

Yêu cầu ô. mua xe Lambretta EB.9819 tới 38 Cách Mạng sang tên xe, nếu không tôi sẽ nhờ chính quyền can thiệp.

Trung Tâm
HÀM THỤ
23 Nguyễn văn Giai.Dakao Saigon.
Dạy theo phương pháp hàm thụ tân tiến Âu Mỹ. Đủ các lớp TRUNG HỌC đến TÚ TÀI.
● Luyện thi THĐNC và TÚ TÀI
● Anh-Pháp đủ mọi trình độ.
● Vô tuyến điện, Sửa Ráp RADIO. Kỹ sư dạy

Bán Xe Ford Taunus,có kính máy toàn hảo. xem tại 412 Đồng Khánh Chợlớn từ 3g đến 5g chiều.

Bán một cơ sở nhà máy điện đang hoạt động. Hỏi ông Cương tại nhà đèn quận Đức Tôn Vĩnh Long.

Cần tuyển GIÁM THỊ lành nghề, đứng đắn và thơ ký đánh máy giỏi, Hỏi Trường Hồng Lạc, 75 Trần quốc Toản, Saigòn vào các giờ làm việc.

Bán 2cv du lịch EA-9...Đời thiệt, thật tốt. Hỏi 366 Trương minh Giảng.

Cần chiêu đãi viên có thể nhận dạng và biết tiếng Anh. Và 1 caissière còn trẻ. Hỏi 28 Tự Do.

Nhà Mới cất bán với 78m2 đất, cột và nền đúc đá kiến bêton, cửa sắt 4 cánh, tại Gia Định vùng yên tịnh. Hỏi 112 Bến Chương Dương Saigòn.

120.000 Bán trại heo, vườn cây trái,có nhà rộng, hồ nước, cầu tiêu máy, nhà tắm, chuồng gà, hồ cá, ở ngay cầu Bình Lợi (bên Saigon), sát lộ, xe vào tận nhà. Hỏi 226/4 Trung Dũng, Gò Vấp (gần sân Vận động, Ngã Ba Cây Thị).

Cần mua xe 404 sơn tiếng, xin liên lạc Trần-Văn, 680, Phan đình Phùng Saigòn.

Cần 1 sinh viên giỏi Anh Pháp văn, mỗi ngày dạy 1 tiếng, cho một nhóm người cần giao thiệp để tìm sinh kế. Hỏi 251 đường Nguyễn minh Chiếu P.N.

Nhà cho thuê 1 buồng trên lầu 4mx8m luôn đồ đạc, đủ tiện nghi. Hỏi 572 Trương minh Giảng—Saigon.

Cần gấp Cần Nam huấn luyện viên người Nam Việt đã dạy nhiều năm tại các trường máy chữ, Hỏi 35 Võ Tánh Saigòn.

2-11 ĐIỆN TÍN MORSE
Lớp VÔ-TUYẾN ĐIỆN-TÍN
Truyền-Tin Dân-Sự và Quân-Chính
Khóa MỚI chuẩn bị phục vụ ngành Truyền Tin khi Quân Dịch và thi vào các Cơ Quan T.. Ngành chuyên môn đang tiến triển và trọng dụng. Trường duy nhất đào tạo rất nhiều anh chị em đã đi làm ở các Cơ quan Truyền tin.
Lớp Bổ túc luyện Rước tin mau bằng máy đánh chữ.
Trường LECTASON 278 Hai Bà Trưng SAIGON (trước nhà thờ Tân Định— GP. số 570/KN,MT/ KHT/M).

In tại nhà in SÔNG-VĂN 86 Lê-Lai — Saigòn
Giám-Đốc Trị-Sự LÊ-TÂM-VIỆT—Quản Lý ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu đề tên ông Đỗ-Văn-Nguyện